THANK YOU FOR BUYING A HOTPOINT ARISTON PRODUCT.
In order to receive a more complete assistance, please register your appliance on: **www.hotpoint.eu/register**

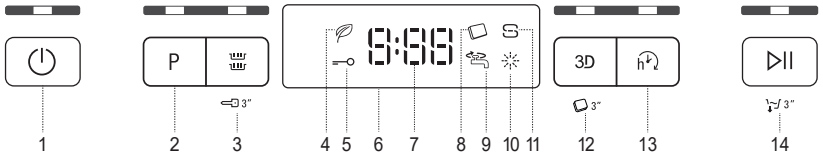
Before using the appliance carefully read Safety and Installation Instructions.
After installation, please remember to remove all transport protection parts from the dishwasher.

PLEASE SCAN THE QR CODE ON YOUR APPLIANCE IN ORDER TO HAVE MORE DETAILED INFORMATION



CONTROL PANEL

1. On-Off / Reset button with indicator light
2. Program selection button with indicator light
3. Zone Wash button with indicator light / Keylock
4. Eco program indicator light
5. Keylock indicator light
6. Display
7. Program number and remaining time indicator
8. Tablet (Tab) indicator light
9. Closed water tap indicator light
10. Rinse Aid refill indicator light
11. Salt refill indicator light
12. 3D Zone Wash button with indicator light / Tablet (Tab)
13. Delay button with indicator light
14. Start/Pause button with indicator light / Drain out



FIRST TIME USE

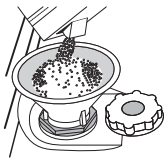
More information in the **Daily Reference Guide** on website.

FILLING THE SALT RESERVOIR

The use of salt prevents the formation of LIMESCALE on the dishes and on the machine's functional components.

- It is mandatory that **the salt reservoir never be empty.**
- It is important to set the water hardness.

The salt reservoir is located in the lower part of the dishwasher and must be filled when the **SALT REFILL indicator light** in the control panel is lit.



1. Remove the lower rack and unscrew the reservoir cap (anticlockwise).
2. **Only the first time you do this: fill the salt reservoir with water.**
3. Position the funnel *(see figure)* and fill the salt reservoir right up to its edge (approximately 1 kg); it is not unusual for a little water to leak out.
4. Remove the funnel and wipe any salt residue away from the opening.

Make sure the cap is screwed on tightly, so that no detergent can get into the container during the wash program (this could damage the water softener beyond repair).

Whenever you need to add salt, it is mandatory to complete the procedure before the beginning of the washing cycle to avoid corrosion.

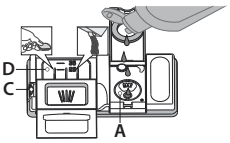
WATER SOFTENING SYSTEM

Water softener automatically reduces water hardness, consequently preventing scale buildup on heater, contributing also to better cleaning efficiency.

This system regenerates itself with salt, therefore it is required to refill salt container when empty.

Frequency of regeneration depends on water hardness level setting - regeneration takes place once per **6** Eco cycles with water hardness level set to **3**. Regeneration process starts in final rinse and finishes in drying phase, before cycle ends.

- Single regeneration consumes: ~3.5L of water;
- Takes up to 5 additional minutes for the cycle;
- Consumes below 0.005kWh of energy.



FILLING THE RINSE AID DISPENSER

Rinse aid makes dish DRYING easier. The rinse aid dispenser **A** should be filled when the **RINSE AID REFILL** indicator light in the control panel is lit. **NEVER pour the rinse aid directly into the appliance tub.**

FILLING THE DETERGENT DISPENSER

To open the detergent dispenser use the opening device **C**. Introduce the detergent into the dry dispenser **D** only. Place the amount of detergent for pre-washing directly inside the tub. If all-in-one detergents are used, we recommend using the **TABLET** button, because it adjusts the program so that the best washing and drying results are always achieved.

Usage of detergent not designed for dishwashers may cause malfunction or damage to the appliance.

PROGRAMS TABLE

Program	Programs description	Drying phase	ActiveDry	Available options *)	Duration of wash program (h:min)**)	Water consumption (litres/cycle)	Energy consumption (kWh/cycle)
1. ECO	**Eco** 50°- Program is suitable to clean normally soiled tableware, that for this use, it is the most efficient programme in terms of its combined energy and water consumption, and that it is used to assess compliance with the EU Ecodesign legislation.	√	√	3D	3:35	8.7	0.59
2. A	**Auto Intensive** 65° - Automatic program for heavily soiled dishes and pans (not to be used for delicate items).	√	√	3D	2:00 - 3:10	14.0 - 17.0	1.50 - 1.85
3. A	**Auto Mixed** 55° - Automatic program for normally soiled pans and dishes.	√	√	3D	1:20 - 3:00	7.0 - 14.0	0.70 - 1.10
4. A	**Auto Fast Wash** 50° - Automatic program for limited quantity of normally soiled crockery. Ensures optimal cleaning performance in shorter time.	√	√		0:55 - 1:20	11.0 - 14.5	1.15 - 1.25
5.	**Delicates** 45° - Program for delicate items, which are more sensitive to high temperatures, for example glasses and cups.	√	√		1:40	12.0	1.20
6. 30'	**Rapid 30'** 45° - Program to be used for half load of lightly-soiled dishes with no dried food residues. Without drying.	-	√		0:30	9.0	0.50
7.	**Good Night** 50° - Suitable for night-time operation of the appliance. Ensures optimal cleaning and drying performance with the lowest noise emission.	√	√		3:30	16.0	1.15
8.	**Sanitizing** 65° - Normally or heavily soiled crockery, with additional antibacterial wash. Can be used to perform maintenance of the dishwasher.	√	-		1:50	12.0	1.30

9.	**Soak** - Use to refresh crockery planned to be washed later. No detergent to be used with this program.	-	-		0:10	4.5	0.01
10.	**Self-Clean** 65° - Program to be used to perform maintenance of the dishwasher, to be carried out only when the dishwasher is EMPTY using specific detergents designed for dishwasher maintenance.	-	-		0:50	8.0	0.85

ECO program data is measured under laboratory conditions according to European Standard EN 60436:2020.
Note for Test Laboratories:
For information on comparative EN testing conditions, please send an email to the following address: dw_test_support@europeanappliances.com
Pre-treatment of the dishes is not needed before any of the programs.
**) Not all options can be used simultaneously.*
***) Values given for programs other than the program Eco are indicative only. The actual time may vary depending on many factors such as temperature and pressure of the incoming water, room temperature, amount of detergent, quantity and type of load, load balancing, additional selected options and sensor calibration. The sensor calibration can increase program duration up to 20 min.*

OPTIONS AND FUNCTIONS

Please scan **the QR code** on your product in order to have more detailed information.

OPTIONS can be selected directly by pressing the corresponding button (see CONTROL PANEL). If an option is not compatible with the selected program (see PROGRAMS TABLE), the corresponding LED flashes rapidly 3 times and beeps will sound. The option will not be enabled.

ZONE WASH - If there are not many dishes to be washed, a half loading may be used in order to save water, electricity and detergent.
By default the appliance washes dishes in all racks.

KEYLOCK - A long press (for 3 seconds) of ZONE WASH button, will activate the KEYLOCK function. To deactivate the KEYLOCK, long press again.

3D ZONE WASH - Thanks to the additional power jets this option provides up to 80% more water power, a more intensive and powerful wash in the lower rack, in the specific bottom area. This option is recommended for washing pots and casseroles.

TABLET (Tab) - If you use powder or liquid detergent, this option should be off.

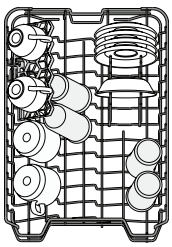
DELAY -The start of the program may be delayed for a period of time between **0:30** and **24** hours.
The DELAY function cannot be set once a program has been started.

ActiveDry - is a convection drying system which automatically opens the door during/after the drying phase to ensure exceptional drying performance every day. The door opens at a temperature that is safe to your kitchen furniture.

LOADING THE RACKS

CAPACITY: **10** standard place-settings

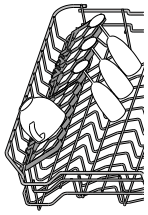
UPPER RACK



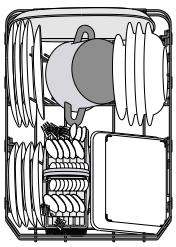
(loading example for the upper rack)

Load delicate and light dishes: glasses, cups, saucers, low salad bowls.
The upper rack has tipup supports which can beused in a vertical position when arranging tea/ dessert saucers or in a lower position to load bowls and food containers.

FOLDABLE FLAPS WITH ADJUSTABLE POSITION



LOWER RACK



(loading example for the lower rack)

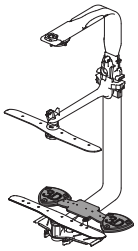
For pots, lids, plates, salad bowls, cutlery etc. Large plates and lids should ideally be placed at the sides to avoid interferences with the spray arm.
The lower rack has tip-up supports which can be used in a vertical position when arranging plates or in a horizontal position (lower) to load pans and salad bowls easily.

CUTLERY BASKET



The basket is equipped with top grilles for improved cutlery arrangement. The cutlery basket should be positioned only at the front of the lower rack.
Knives and other utensils with sharp edges must be placed in the cutlery basket with the points facing downwards or they must be positioned horizontally in the tip-up compartments on the upper rack.

3D ZONE WASH

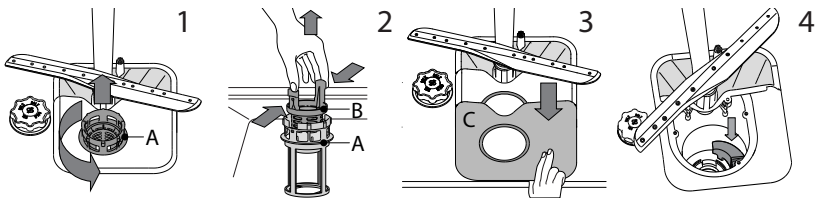


3D Zone Wash uses additional water jets located both: in the lower and upper part of the dishwasher (marked with orange color) to wash more intensively heavily soiled items by increasing water coverage on dishes.

CARE AND MAINTENANCE

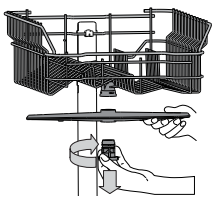
More information in the **Daily Reference Guide** on website.

CLEANING THE FILTER ASSEMBLY

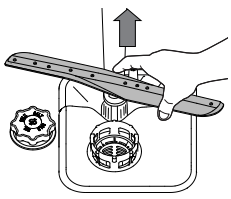


In case you find foreign objects (such as broken glass, porcelain, bones, fruit seeds etc.) **please remove them carefully**.
NEVER REMOVE the wash-cycle pump protection (black detail) *(Fig 4)*.

CLEANING THE SPRAY ARMS



To remove the upper spray arm, turn the plastic locking ring in a clockwise direction.



The lower spray arm may be removed by pulling it upwards.

Hotpoint ARISTON

TROUBLESHOOTING

Please scan the **QR code** on your product in order to have more detailed information.

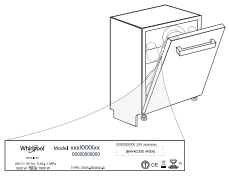
In case your dishwasher doesn't work properly, check if the problem can be solved by going through the following list. For other errors or issues please contact authorized After-sales Service which contact details can be found in the warranty booklet. Spare parts will be available for a period of either up to 7 or up to 10 years, according to the specific Regulation requirements.

PROBLEMS	POSSIBLE CAUSES	SOLUTIONS
The dishwasher does not fill the water. Display shows: and F6, both On/Off and START/ Pause LEDs are blinking rapidly.	No water in the water supply or the tap is closed.	Make sure there is water in the water supply or the tap running.
	The inlet hose is bent.	Make sure the inlet hose is not bent *(see INSTALLATION)* reprogram the dishwasher and reboot.
	The sieve in the water inlet hose is clogged; it is necessary to clean it	After having carried out the verification and cleaning, turn off and turn on the dishwasher and restart a new program.
Dishwasher finishes the cycle prematurely. Display shows: **F15** and both On/Off and START/Pause LEDs are blinking rapidly.	Drain hose positioned too low or siphoning into home sewage system.	Check if end of drain hose is placed at correct height *(see INSTALLATION)*.Check for siphoning into home sewage system, install air admittance valve if necessary.
	Air in water supply.	Check water supply for leaks or other issues letting air inside.
Detergent leaks.	Depends on the liquid detergent used and can be emphasized in case of delay option is activated.	Small leaks will not cause machine malfunction and can be avoided by changing liquid detergent type or using tablets.

Policies, standard documentation, ordering of spare parts and additional product information can be found by:

- Using QR code on your product.
- Visiting our website **docs.hotpoint.eu** and **parts-selfservice.europeanappliances.com**
- Alternatively, **contact our After-sales Service** (See phone number in the warranty booklet).
  When contacting our After-sales Service, please state the codes provided on your product's identification plate.

The model information can be retrieved using the QR-Code reported in the energy label.
The label also includes the model identifier that can be used to consult the portal of the registry at https://eprel.ec.europa.eu.



MERCI D'AVOIR CHOISI UN PRODUIT HOTPOINT ARISTON.
Afin de recevoir une assistance plus complète, merci d'enregistrer votre appareil sur: **www.hotpoint.eu/register**

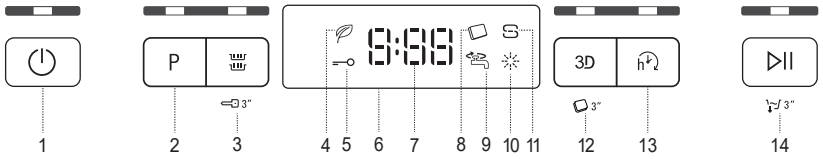
Avant d'utiliser l'appareil, il convient de lire attentivement les consignes de sécurité et d'installation.
Après l'installation, rappelez-vous d'enlever toutes les pièces de protection pour le transport du lave-vaisselle.

MERCI DE SCANNER LE QR CODE SUR VOTRE APPAREIL POUR OBTENIR DES INFORMATIONS PLUS DÉTAILLÉES.



PANNEAU DE COMMANDE

1. Touche Marche-Arrêt/Réinitialisation avec le voyant
2. Touche Sélecteur de programme avec le voyant
3. Touche Zone Wash avec le voyant / Verrou
4. Voyant programme Éco
5. Voyant de Verrouillage
6. Affichage
7. Voyant pour le numéro du programme et le temps restant
8. Seeing Pastille
9. Voyant Robinet d'eau fermé
10. Voyant de niveau de liquide de rinçage
11. Voyant de niveau de sel
12. Touche 3D Zone Wash avec le voyant / Pastille
13. Touche Différé avec le voyant
14. Touche Départ/Pause avec le voyant / Drainer



PREMIÈRE UTILISATION

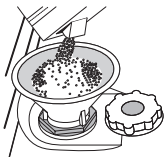
Plus d'informations dans le **Guide D'utilisation Quotidienne** sur le site Internet.

REMPLIR LE RÉSERVOIR DE SEL RÉGÉNÉRANT

L'utilisation de sel régénérant empêche la formation de CALCAIRE sur la vaisselle et sur les composantes fonctionnelles de l'appareil.

- **Le RÉSERVOIR DE SEL NE DOIT JAMAIS ÊTRE VIDE.**
- Il est important de régler la dureté de l'eau.

Le réservoir de sel est situé dans la partie inférieure du lave-vaisselle et il doit être rempli quand le **voyant NIVEAU DE SEL** est allumé sur le panneau de commande.



1. Enlevez le panier inférieur et dévissez le bouchon du réservoir (sens antihoraire).
2. **La première fois uniquement, vous devez effectuer l'opération suivante : Remplissez d'eau le réservoir à sel.**
3. Placez l'entonnoir (*voir figure*) et remplissez le réservoir de sel jusqu'au bord (environ 1 kg); il est normal qu'un peu d'eau déborde.
4. Enlevez l'entonnoir et essuyez les résidus de sel autour de l'ouverture.

Assurez-vous que le bouchon est bien serré pour éviter que du détergent pénètre dans le réservoir durant le cycle de lavage (le réservoir pourrait s'endommager au point de ne plus être réparable).
Après chaque ajout de sel dans le réservoir, il est obligatoire de lancer immédiatement un cycle de lavage afin d'éviter toute corrosion de la cuve.

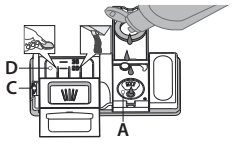
SYSTÈME ADOUCISSEUR D'EAU

L'adoucisseur d'eau réduit automatiquement la dureté de l'eau, en empêchant ainsi la formation de calcaire sur la résistance, et en contribuant également à une meilleure performance de nettoyage. **Ce système se régénère avec du sel, il est donc nécessaire de remplir le bac de sel lorsqu'il est vide.**

La fréquence de régénération dépend du réglage du niveau de dureté de l'eau - la régénération a lieu une fois tous les **6** Cycles ECO avec un niveau de dureté de l'eau réglé à **3**.
Le processus de régénération a lieu en fin de cycle pendant que le lave-vaisselle est à l'arrêt. Au début de cycle suivant, le rinçage des résines permet d'évacuer tout le calcaire précipité et le saumur résiduel.

- Une régénération simple consomme : ~3,5 L d'eau ;
- Prend jusqu'à 5 minutes supplémentaires pour le cycle ;
- Consomme moins de 0,005 kWh d'énergie.

REMPLIR LE DISTRIBUTEUR DE LIQUIDE DE RINÇAGE



Le liquide de rinçage permet à la vaisselle de SÉCHER plus facilement. Le distributeur de liquide de rinçage **A** devrait être rempli lorsque le **voyant de NIVEAU DE LIQUIDE DE RINÇAGE** est allumé à l'écran. **Ne JAMAIS verser le liquide de rinçage directement dans la cuve.**

REMPLIR LE DISTRIBUTEUR DE DÉTERGENT

Pour ouvrir le distributeur de détergent, utilisez le dispositif d'ouverture **C**. Insérez le détergent dans le distributeur sec **D** seulement. Placez la quantité de détergent pour le prélavage directement dans la cuve.
Si vous utilisez un détergent « tout-en-un », nous vous conseillons d'utiliser la touche **PASTILLE**, elle ajuste le programme de façon à toujours obtenir les meilleurs résultats de lavage et séchage
L'utilisation d'un détergent non-conçu pour les lave-vaisselle peut provoquer un dysfonctionnement ou des dommages à l'appareil.

TABLEAU DES PROGRAMMES

Programme	Description des programmes	Séchage	ActiveDry	Options disponibles *)	Durée du programme de lavage (h:min)**)	Consommation d'eau (l/cycle)	Consommation d'énergie (kWh/cycle)
1. ECO	**Éco** 50°- Le programme Eco est adapté pour nettoyer la vaisselle normalement sale. Pour cette utilisation, c'est le programme qui a une consommation d'eau et d'énergie la plus optimale. Il est utilisé pour évaluer la conformité à la législation européenne en matière d'éco-conception	√	√	3D	3:35	8,7	0,59
2. A	**Auto Intensif** 65° - Programme automatique pour la vaisselle et les casseroles très sales (ne pas utiliser pour la vaisselle délicate).	√	√	3D	2:00 - 3:10	14,0 - 17,0	1,50 - 1,85
3. A	**Auto Mixte** 55° - Programme automatique pour la vaisselle et les casseroles sales.	√	√	3D	1:20 - 3:00	7,0 - 14,0	0,70 - 1,10
4. A	**Auto Lavage Rapide 50°** - Programme automatique pour peu de vaisselle normalement sale, Assure un nettoyage impeccable en très peu de temps.	√	√		0:55 - 1:20	11,0 - 14,5	1,15 - 1,25
5.	**Délicats** 45° - Programme pour la vaisselle délicate, plus sensible aux températures élevées, comme les verres et les tasses.	√	√		1:40	12,0	1,20
6. 30'	**Rapide 30'** 45° - Programme à utiliser pour la demi-charge de vaisselle légèrement sale sans résidus alimentaires séchés. N'a pas de phase de séchage.	-	√		0:30	9,0	0,50
7.	**Bonne nuit 50°** - Adéquat lorsque l'appareil fonctionne la nuit. Assure un nettoyage et des performances de séchage optimaux avec les plus faibles émissions de bruit.	√	√		3:30	16,0	1,15

Hotpoint ARISTON

8.	**Antibactérien 65°** - Vaisselle sale ou très sale, avec lavage antibactérien supplémentaire. Peut être utilisé pour effectuer l'entretien du lave-vaisselle.	√	-		1:50	12,0	1,30
9.	**Trempage -** Utilisez ce programme pour rafraîchir la vaisselle qui sera lavée plus tard. N'utilisez pas de détergent avec ce programme.	-	-		0:10	4,5	0,01
10.	**Auto-Nettoyant** 65° - Programme à utiliser pour effectuer l'entretien du lave-vaisselle, à réali- ser uniquement lorsque le lave-vaisselle est VIDE en utilisant des déter- gents spécifiques conçus pour l'entretien du lave-vaisselle.	-	-		0:50	8,0	0,85

Les données du programme Éco sont mesurées sous des conditions en laboratoire conformément à la norme européenne EN 60436:2020.
Note pour les laboratoires d'essai : pour toutes informations sur les conditions d'essai comparatif EN, s'adresser à: dw_test_support@europeanappliances.com.
Aucun prétraitement de la vaisselle n'est nécessaire avant l'un quelconque des programmes.
**) Les options ne peuvent pas toutes être utilisées en même temps.*
***) Les valeurs indiquées pour des programmes différents du programme Éco sont fournis à titre indicatif uniquement. Le temps réel peut varier selon des facteurs comme la température et la pression de l'eau, la température de la pièce, la quantité de détergent, la quantité et le type de vaisselle, l'équilibre de la charge, les options supplémentaires sélectionnées, et la calibration du capteur. La calibration du capteur peut augmenter la durée du programme jusqu'à 20 minutes.*

OPTIONS ET FONCTIONS

Merci de scanner **le QR code** sur votre appareil pour obtenir des informations plus détaillées.

Les OPTIONS peuvent être sélectionnées directement en appuyant sur la touche correspondante (voir PANNEAU DE COMMANDE). Si une option n'est pas compatible avec le programme sélectionné (voir TABLEAU DES PROGRAMMES), le voyant correspondant clignote 3 fois et un bip se fait entendre. La fonction n'est pas activée.

ZONE WASH - S'il n'y a pas beaucoup de vaisselle à laver, la demi-charge peut être utilisée pour économiser de l'eau, de l'électricité, et du détergent. Par défaut, l'appareil lave la vaisselle sur tous les paniers.

VERROUILLAGE DES COMMANDES - En appuyant pendant au moins 3 secondes sur la touche ZONE WASH la fonction VERROU s'active. Appuyez à nouveau sur la touche pour désactiver le VERROU.

3D ZONE WASH - Grâce aux jets haute pression supplémentaires, cette option fournit un lavage jusqu'à 80% d'eau en plus, un lavage plus intensif et puissant dans le panier inférieur, dans la zone spécifique. Cette option est recommandée pour laver les poêles et les casseroles.

PASTILLE - **Si vous utilisez un détergent en poudre ou liquide, cette option devrait être éteinte.**

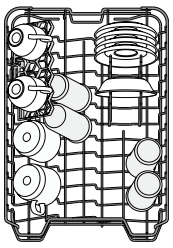
DIFFÉRÉ - Le début du programme peut être retardé pour une période entre **30** minutes et **24** heures.
La fonction DIFFÉRÉ ne peut pas réglée une fois le programme en cours.

ActiveDry est un système de séchage à convection qui ouvre automatiquement la porte pendant/après la phase de séchage pour assurer une performance de séchage exceptionnelle chaque jour. La porte s'ouvre à la température qui est sûre pour les meubles de votre cuisine.

CHARGEMENT DES PANIERS

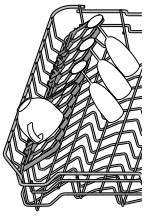
CAPACITÉ : **10** couverts standards

PANIER SUPÉRIEUR

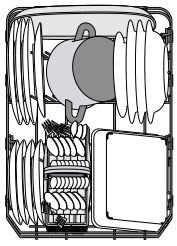


(exemple de chargement du panier supérieur)
Chargez la vaisselle délicate et légère: verres, tasses, soucoupes, saladiers bas.
Le panier supérieur comprend des supports rabattables qui peuvent être utilisés dans une position verticale lorsque vous placez les assiettes à thé ou à dessert, ou abaissée pour charger les bols et autres récipients.

VOLETS PLIABLES AVEC POSITIONS AJUSTABLES

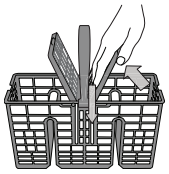


PANIER INFÉRIEUR



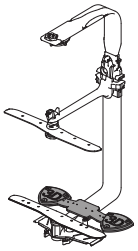
(exemple de chargement du panier inférieur)
Pour les poêles, les couvercles, les plats, les saladiers, les couverts, etc. Les grands plats et les grands couvercles devraient être placés sur le côté pour éviter qu'ils n'entravent le fonctionnement des bras d'aspersion.
Le panier inférieur comprend des supports rabattables qui peuvent être placés en position verticale pour charger des plaques, ou en position horizontale (bas) pour faciliter le chargement des casseroles et des bols de salade.

PANIER À COUVERT



Le panier comprend des grilles supérieures pour placer les couverts plus facilement. Le panier à couvert doit uniquement être placé à l'avant du panier inférieur.
Les couteaux et autres ustensiles avec des bords tranchants doivent être placés dans le panier à couvert avec la pointe vers le bas, ou placés à l'horizontale dans le compartiment rabattable sur le panier supérieur.

3D ZONE WASH

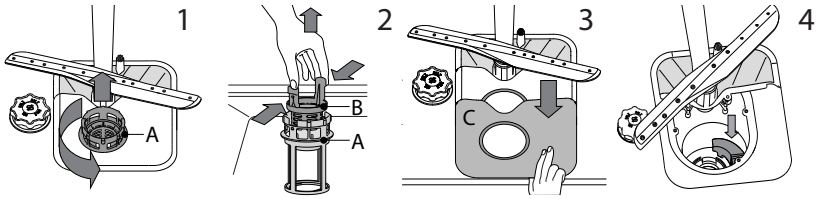


L'option 3D Zone Wash permet d'activer des jets d'eau supplémentaires plus puissants situés à la fois : dans la partie supérieure et inférieure du lave-vaisselle pour laver plus intensivement des articles de vaisselle très sales.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

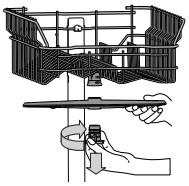
Plus d'informations dans le **Guide D'utilisation Quotidienne** sur le site Internet.

NETTOYER L'ENSEMBLE FILTRE

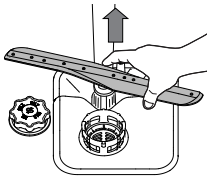


Si vous trouvez des objets étrangers (comme du verre brisé, de la porcelaine, des os, des pépins de fruits, etc), **enlevez-les minutieusement.**
NE JAMAIS ENLEVER la protection de la pompe du cycle de lavage (détails en couleur noir) *(Fig 4)*.

NETTOYER LES BRAS D'ASPERSION



Pour enlever le gicleur supérieur, tournez l'anneau de verrouillage en plastique dans le sens horaire.



Le bras d'aspersion inférieur peut être enlevé en le tirant vers le haut.

DÉPANNAGE

Merci de scanner **le QR code** sur votre appareil pour obtenir des informations plus détaillées.

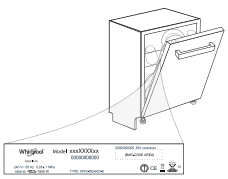
Si votre lave-vaisselle ne fonctionne pas correctement, vérifiez si le problème peut être résolu en suivant la liste ci-après. Pour d'autres erreurs ou problèmes, contactez le Service après-vente agréé dont les coordonnées peuvent être trouvées dans le livret de garantie. Les pièces de rechange seront disponibles pour une période allant jusqu'à 7 ou jusqu'à 10 ans, selon les exigences spécifiques du règlement.

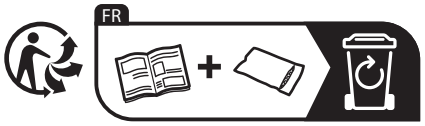
PROBLÈMES	CAUSES POSSIBLES	SOLUTIONS
L'eau n'arrive pas au lave-vaisselle. L'afficheur indique : ⚠ et **F6** et les voyants Marche/arrêt et Démarrer/Pause clignotent rapidement.	L'alimentation d'eau est vide ou le robinet est fermé.	Assurez-vous qu'il y a de l'eau dans le circuit d'alimentation ou que le robinet est ouvert.
	Le tuyau d'arrivée est plié.	Assurez-vous que le tuyau d'entrée n'est pas plié *(voir INSTALLATION)* reprogrammez le lave-vaisselle et relancez-le.
	Le tamis dans le tuyau d'arrivée d'eau est obstrué ; il est nécessaire de le nettoyer.	Après avoir complété la vérification et le nettoyage, éteignez et rallumez le lave-vaisselle et redémarrez le programme.
Le lave-vaisselle termine le cycle prématurément. L'afficheur indique : **F15** et les voyants Marche/arrêt et Démarrer/Pause clignotent rapidement.	Le tuyau de vidange est positionné trop bas ou se vide dans le système d'évacuation domestique.	Vérifiez que le tuyau de vidange n'est pas trop engagé dans la canalisation murale du réseau d'évacuation des eaux usées *(voir INSTALLATION)*. En cas d'un branchement du tuyau de vidange sur le syphon d'un évier de cuisine, il faut installer un dispositif anti retour pour éviter le risque de siphonnage du lave-vaisselle
	De l'air est présent dans l'alimentation en eau.	Vérifiez si l'alimentation en eau présente des fuites ou d'autres problèmes laissant entrer de l'air.
La fuite de détergent.	Dépend du détergent liquide utilisé et peut être accentuée en cas d'activation de l'option de retardement.	Les petites fuites n'entraînent pas de dysfonctionnement de la machine et peuvent être évitées en changeant de type de détergent liquide ou en utilisant des tablettes.

Vous trouverez les documents normatifs, la documentation standard, le classement des pièces de rechange et des informations supplémentaires sur les produits:

- En utilisant le QR code sur votre produit.
- En visitant notre site web **docs.hotpoint.eu** et **parts-selfservice.europeanappliances.com**
- Vous pouvez également **contacter notre Service après-vente** (voir numéro de téléphone dans le livret de garantie). Lorsque vous contactez notre Service après-vente, veuillez indiquer les codes figurant sur la plaque signalétique de l'appareil.

Les informations relatives au modèle peuvent être trouvées en utilisant le QR-Code figurant sur l'étiquette énergétique. L'étiquette comprend également l'identifiant du modèle qui peut être utilisé pour consulter le portail du registre sur le site https://eprel.ec.europa.eu.





Hotpoint
ARISTON

ZAHVALJUJEMO VAM NA KUPOVINI PROIZVODA HOTPOINT ARISTON.
Kako bismo vam mogli pružiti potpuniju pomoć, registrirajte svoj uređaj na adresi: **www.hotpoint.eu/register**

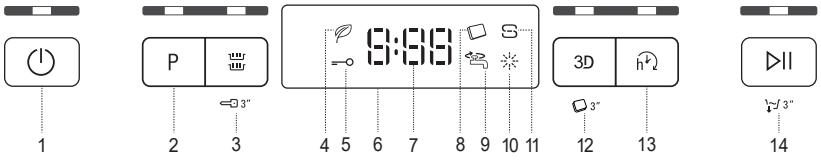
⚠ **Prije upotrebe uređaja pažljivo pročitajte ove Sigurnosne upute i Upute za postavljanje.** Nakon postavljanja nemojte zaboraviti izvaditi sve zaštitne dijelove za transport iz perilice posuđa.

SKENIRAJTE QR KOD NA SVOM UREĐAJU DA BISTE DOBILI VIŠE INFORMACIJA.



UPRAVLJAČKA PLOČA

1. Gumb za uklj/isklj/ponovno postavljanje sa svjetlom indikatora
2. Gumb za odabir programa sa svjetlom indikatora
3. Gumb Zone Wash sa svjetlom indikatora / Zaključavanje tipki
4. Svjetlo indikatora Eko programa
5. Svjetlo indikatora zaključavanja tipki
6. Zaslon
7. Indikator broja programa i preostalog vremena
8. Svjetlo indikatora tablete (Tab)
9. Svjetlo indikatora zatvorene slavine za vodu
10. Svjetlo indikatora za dodavanje sredstva za ispiranje
11. Svjetlo indikatora za dodavanje sol



12. Gumb 3D Zone Wash sa svjetlom indikatora / Tableta (Tab)
13. Gumb odgode sa svjetlom indikatora
14. Gumb Start/Pauza sa svjetlom indikatora / Ispuštanje vode

PRVA UPOTREBA

Više informacija nalazi se na web-mjestu u **Vodiču Za Svakodnevnu Upotrebu**.

PUNJENJE SPREMNIKA ZA SOL

Upotreba soli sprječava stvaranje kamenca na posuđu i na funkcionalnim sastavnim dijelovima stroja.

- Nužno je pridržavati se toga da **SPREMNIK SOLI NIKADA NIJE PRAZAN.**
- Tvrdoća vode mora se postaviti.

Spremnik za sol nalazi se u donjem dijelu perilice posuđa i mora se napuniti kada kada se **svjetlo indikatora PUNJENJE SOLI** uključi na upravljačkoj ploči.



1. Skinite donju košaru i odvijte čep spremnika (u smjeru suprotnom od smjera kazaljke na satu).
2. **Samo kod prve uporabe: napunite spremnik za sol vodom.**
3. Postavite lijevak (pogledajte sliku) i spremnik soli napunite do samog ruba (približno 1 kg); Curenje male količine vode nije neobično.
4. Uklonite lijevak i obrišite ostatke soli s otvora.

Provjerite je li poklopac čvrsto zategnut tako da deterdžent ne može ući u spremnik tijekom programa pranja (to bi moglo nepovratni oštetiti omekšivač vode).
Svaki put kada trebate dodati sol obavezno treba završiti cijeli postupak prije početka ciklusa pranja da bi se izbjegla pojava korozije.

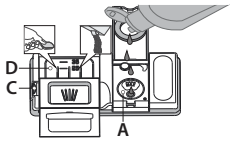
SUSTAV OMEKŠAVANJA VODE

Omekšivač vode automatski smanjuje tvrdoću vode čime se posljedično smanjuje nakupljanje kamenca na grijaču i pridonosi većoj učinkovitosti pranja.
Ovaj se sustav sam obnavlja pomoću soli pa zato spremnik soli treba napuniti kada je prazan.

Učestalost obnavljanja ovisi o postavci razine tvrdoće vode – obnavljanje se odvija jednom na svakih **6** Eko ciklusa s razinom tvrdoće vode postavljenom na **3**. Postupak obnavljanja započinje u fazi završnog ispiranja i završava u fazi sušenja, prije završetka ciklusa.

- Potrošnja jednog ciklusa obnavljanja: ~3,5 l vode;
- Ciklus traje 5 minuta dulje;
- Troši manje od 0,005 kWh struje.

PUNJENJE DOZATORA SREDSTVA ZA ISPIRANJE



Sredstvo za ispiranje olakšava SUŠENJE posuđa. Spremnik sredstva za ispiranje **A** treba se napuniti kada se svjetlo indikatora PUNJENJE SPREMNIKA ZA ISPIRANJE uključi na upravljačkoj ploči.
Sredstvo za ispiranje NIKADA ne ulijevajte izravno u kadicu.

PUNJENJE SPREMNIKA ZA DETERDŽENT

Za otvaranje spremnika za deterdžent upotrijebite uređaj za otvaranje **C**. Deterdžent stavite samo u suhi spremnik **D**. Količinu deterdženta za pretpranje stavite izravno u kadu.
Ako se upotrebljava kombinirani deterdžent, preporučujemo upotrebu gumba **TABLETE** jer on prilagođava program tako da se uvijek ostvaruju najbolji rezultati pranja i sušenja.
Upotreba deterdženta koji nije namijenjen perilicama posuđa može prouzročiti nepravilnosti ili oštećenje uređaja.

TABLICA PROGRAMA

Program	Opis programa	Faza sušenja	ActiveDry	Dostupne opcije *	Trajanje programa pranja (h:min)**	Potrošnja vode (litara po ciklusu)	Potrošnja energije (kWh po ciklusu)
1. ECO	**Eko** 50°- Program Eko prikladan je za uobičajeno prljavo posuđe i pri takvoj je upotrebi to najučinkovitiji program po pitanju ukupne potrošnje vode i energije i upotrebljava se za procjenu usklađenosti s propisima EU o ekološkom načinu izrade.	√	√	3D	3:35	8,7	0,59
2. A	**Automatsko Intenzivno** 65° **-** Automatski program za jače zaprljano posuđe i lonce (ne upotrebljavati za osjetljivo posuđe).	√	√	3D	2:00 - 3:10	14,0 - 17,0	1,50 - 1,85
3. A	**Automatsko Mješovito** 55° - Automatski program za normalno zaprljane lonce i posuđe.	√	√	3D	1:20 - 3:00	7,0 - 14,0	0,70 - 1,10
4. A	**Automatsko Brzo Pranje** 50° - Automatski program za uobičajeno i lagano zapr- ljano posuđe. Svakodnevni ciklus koji osigurava optimalne rezultate čišćenja i sušenja za manje vremena.	√	√		0:55 - 1:20	11,0 - 14,5	1,15 - 1,25
5.	**Osjetljivo** 45° -Program za osjetljivo posuđe koje je osjetljivije na visoke temperature, primjerice čaše i šalice.	√	√		1:40	12,0	1,20
6. 30'	**Brzo 30'** 45° - Program koji se treba upotrebljavati pola punjenja malo zaprljanog posuđa bez osušenih ostataka hrane.	-	√		0:30	9,0	0,50
7.	**Laku noć** 50° - Prikladno za noćni rad uređaja. Osigurava optimalnu učinkovitost čišćenja i sušenja uz najnižu emisiju buke.	√	√		3:30	16,0	1,15
8.	**Higijensko** 65° **-** Uobičajeno ili jače zaprljano posuđe s dodatnim antibakterijskim pranjem. Može se upotrebljavati za održavanje perilice suđa..	√	-		1:50	12,0	1,30

9.	**Namakanje** - Upotrebljava se za osvježavanje posuđa koje će se prati kasnije. S ovim programom ne upotrebljava se deterdžent.	-	-		0:10	4,5	0,01
10.	**Samočišćenje** 65° - Program koji se upotrebljava za održavanje perilice posuđa treba izvršiti samo ako je perilica posuđa PRAZNA, a pritom treba rabiti posebne deterdžente za održavanje perilice posuđa.	-	-		0:50	8,0	0,85

Podaci EKO programa izmjereni su u laboratorijskim uvjetima u skladu s europskom normom EN 60436:2020.
Napomena za pokusne laboratorije: podrobne informacije o uvjetima za komparativni pokus EN zatražite na adresi: dw_test_support@europeanappliances.com
Prije primjene bilo kojeg programa nije potrebno obraditi posuđe.
**) Sve opcije ne mogu se istovremeno upotrebljavati.*
***) Vrijednosti navedene za programe, osim programa Eko, služe isključivo kao informacija. Stvarno vrijeme može se razlikovati ovisno o brojnim čimbenicima kao što su temperatura i tlak ulazne vode, sobna temperatura, količina deterdženta, količina i vrsta punjenja, ravnoteža punjenja, dodatne odabrane opcije i baždarenje senzora. Baždarenje senzora može povećati trajanje programa do 20 min.*

OPCIJE I FUNKCIJE

Skenirajte **QR kod** na svom uređaju da biste dobili više informacija.

OPCIJE se mogu izravno odabrati pritiskom na odgovarajući gumb *(pogledajte UPRAVLJAČKA PLOČA)*. Ako neka opcija nije kompatibilna s odabranim programom *(pogledajte TABLICU PROGRAMA)* odgovarajuće LED svjetlo 3 puta brzo trepne i oglašava se zvučno upozorenje bip. Opcija se neće omogućiti.

ZONE WASH - Ako nemate puno suđa koje treba oprati, može se upotrijebiti pola punjenja kako biste uštedjeli vodu, struju i deterdžent. Po zadanim postavkama uređaj pere posuđe u svim košarama.

ZAKLJUČAVANJE TIPKI - Duljim pritiskom (od 3 sekunde) gumba ZONE WASH uključit će se funkcija ZAKLJUČAVANJE TIPKI. Za isključivanje ZAKLJUČAVANJA TIPKI ponovno dulje pritisnite.

3D ZONE WASH - Zahvaljujući dodatnim snažnim sapnicama ova opcija omogućuje 80 % veću snagu vode, intenzivnije i snažnije pranje u određenom području donje košare. Ova se opcija preporučuje za pranje lonaca i tava .

TABLETA (Tab) -Ako upotrebljavate deterdžent u prahu ili tekući deterdžent, ta opcija treba biti isključena.

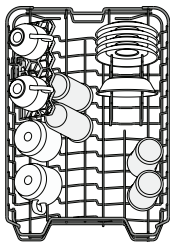
ODGODA - Pokretanje programa može se odgoditi u razdoblju između **0:30** i **24** sata.
Funkcija ODGODE ne može se postaviti nakon početka programa.

ActiveDry konvekcijski je sustav sušenja koji automatski otvara vrata tijekom/nakon faze sušenja da bi svakodnevno zajamčio izvanrednu učinkovitost sušenja. Vrata se otvaraju na temperaturi sigurnoj za vaš kuhinjski namještaj stoga.

PUNJENJE KOŠARA

KAPACITET: **10** uobičajenih kompleta posuđa.

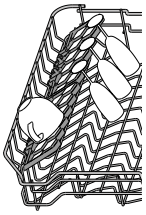
GORNJA KOŠARA



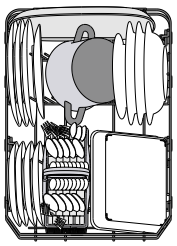
(primjer punjenja za gornju košaru)

Punite je osjetljivim, laganim suđem: čašama, šalicama, posudama za umake i laganim zdjelama za salatu.
Gornja košara ima potpornje za postavljanje koji se mogu upotrebljavati u okomitom položaju prilikom slaganja šalica za čaj/deserte ili u vodoravnom položaju za slaganje zdjela i spremnika za hranu.

POMIČNI PREKLOPI S PODESIVIM POLOŽAJEM



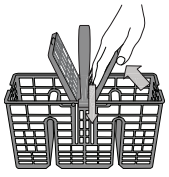
DONJA KOŠARA



(primjer punjenja za donju košaru)

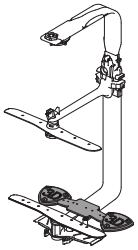
Za lonce, tave, tanjure, zdjele za salatu, pribor za jelo itd. Velike tanjure i poklopce idealno bi bilo postaviti sa strane kako bi se izbjeglo da ometaju nosače mlaznica.
Donja košara ima potpornje za postavljanje koji se mogu upotrebljavati u okomitom položaju prilikom slaganja tanjura ili u vodoravnom (donjem) položaju za jednostavno slaganje zdjela za salatu

KOŠARA ZA PRIBOR ZA JELO



Opremljena je gornjom rešetkom za bolje slagane pribora za jelo. Mora se postaviti isključivo na prednji dio donje košare.
Noževe i ostali pribor s oštrim vrhom treba postaviti u košaru pribora za jelo s vrhom okrenutim prema dolje ili se moraju staviti vodoravno u spremnike s potpornjem u gornjoj košari..

3D ZONE WASH

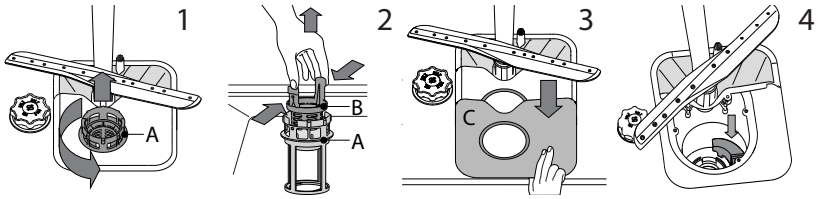


3D Zone Wash upotrebljava dodatne mlaznice vode koje se nalaze: i donjem i gornjem dijelu perilice posuđa (označene narančastom bojom) za intenzivnije pranje jako zaprljanog posuđa povećavajući pokrivenost posuđa vodom.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

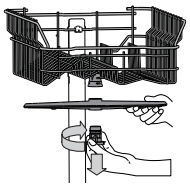
Više informacija nalazi se na web-mjestu u **Vodiču Za Svakodnevnu Upotrebu**.

ČIŠĆENJE SKLOPA FILTRA

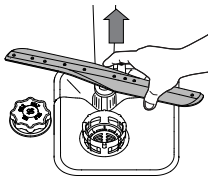


Ako pronađete strane predmete (npr. razbijeno staklo, porculan, kosti, sjemenke voća itd.), **pažljivo ih uklonite**.
NIKADA NE SKIDAJTE štitnik pumpe ciklusa pranja (crni detalj) *(sl. 4)*.

ČIŠĆENJE NOSAČA MLAZNICA



Gornji krak mlaznice skinite tako da okrenete plastični prsten za zabravljivanje u smjeru kazaljke na satu.



Donji krak mlaznice može se skinuti tako da se povuče prema gore.

RJEŠAVANJE PROBLEMA

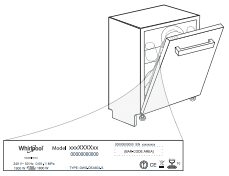
Skenirajte **QR kod** na svom uređaju da biste dobili više informacija.

Ako vaša perilica posuđa ne radi ispravno, provjerite može li se problem riješiti prateći popis u nastavku. U slučaju pojave drugih grešaka ili problema obratite se ovlaštenom postprodajnom servisu čije podatke za kontakt možete pronaći u knjižici jamstva. Rezervni dijelovi bit će dostupni u razdoblju narednih 7 ili 10 godina, ovisno o posebnim zakonskim propisima.

PROBLEMI	MOGUĆI UZROCI	RJEŠENJA
Perilica posuđa ne puni se vodom. Na zaslonu se prikazuje: i **F6**, oba LED svjetla UKLJ/ISKLJ i START/Pauza brzo trepere.	Nema vode u dovodu vode ili je slavina zatvorena.	Provjerite ima li vode u dovodu vode ili radi li slavina.
	Dovodno crijevo je savijeno.	Provjerite da dovodno crijevo nije savijeno *(pogledajte INSTALACIJA)*, ponovno programirajte perilicu posuđa i ponovno pokrenite.
	Sito na dovodnom crijevu vode je začepljeno; treba ga očistiti.	Nakon provjere i čišćenja isključite i uključite perilicu posuđa i pokrenite novi program.
Perilica posuđa prerano završava ciklus. Na zaslonu se prikazuje: **F15** i oba LED svjetla UKLJ/ISKLJ i START/Pauza brzo trepere.	Odvodno je crijevo prenisko postavljeno ili se izljeva u kanalizaciju.	Provjerite je li kraj odvodnog crijeva na ispravnoj visini *(pogledajte INSTALACIJA)*. Provjerite izljev u kanalizaciju, ugradite, prema potrebi, ventil za ulaz zraka.
	Zrak u dovodu vode.	Provjerite da na dovodu vode nema propuštanja ili drugih problema koji omogućuju ulaz zraka.
Curenje deterdženta.	Ovisi o vrsti tekućeg deterdženta koji se upotrebljava i može biti jače izraženo u slučaju uključenja opcije odgode.	Malo curenje neće izazvati neispravnosti uređaja i može se izbjeći promjenom vrste tekućeg deterdženta ili upotrebom tableta.

Pravila, standardne dokumente, naručivanje rezervnih dijelova i dodatne informacije o proizvodu možete pronaći tako:
- Upotreba QR koda na proizvodu.
- Posjetite naše web.mjesto **docs.hotpoint.eu** i **parts-selfservice.europeanappliances.com**
- Možete i **kontaktirati naš postprodajni servis** (broj telefona potražite u knjižici jamstva). Kada se obraćate našem postprodajnom servisnu navedite kodove navedene na identifikacijskoj pločici proizvoda.

Informacije o modelu mogu se dobiti pomoću QR koda koji se nalazi na oznaci energetske učinkovitosti. Na oznaci se nalazi i identifikacijska oznaka modela koji se može upotrijebiti za pregledavanje portala registra na https://eprel.ec.europa.eu.



GRAZIE PER AVER ACQUISTATO UN PRODOTTO HOTPOINT ARISTON.
Per ricevere assistenza in modo più completo, registrare il proprio apparecchio sul sito: **www.hotpoint.eu/register**

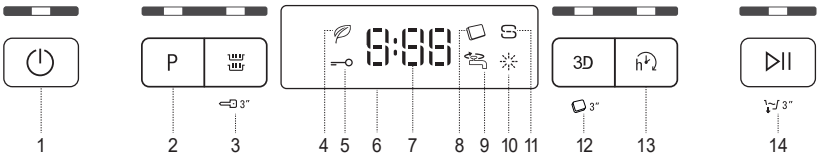
Prima di utilizzare l'apparecchio, legga attentamente le Istruzioni di sicurezza e di installazione.
Dopo l'installazione, ricordarsi di rimuovere tutte le parti di protezione per il trasporto dalla lavastoviglie.

SCANSIONARE IL CODICE QR SULL'APPARECCHIO PER VISUALIZZARE INFORMAZIONI PIÙ DETTAGLIATE



PANNELLO DI CONTROLLO

1. Tasto Accensione-Spegnimento/Ripristino e relativa spia
2. Tasto di selezione programmi e relativa spia
3. Tasto Zone Wash e relativa spia / Blocco tasti
4. Spia indicatore di programma Ecologico
5. Spia blocco tasti
6. Display
7. Numero programma e indicatore di tempo rimanente
8. Spia Pastiglia
9. Spia rubinetto acqua chiuso
10. Indicatore di riempimento del brillantante



11. Indicatore di riempimento del sale
12. Tasto 3D Zone Wash e relativa spia / Pastiglia
13. Tasto di avvio ritardato e relativa spia
14. Tasto Avvio/Pausa e relativa spia / Scarico

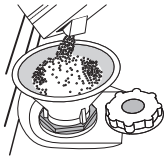
PRIMO UTILIZZO

Maggiori informazioni nella **Guida Rapida** sul sito web.

RIFORNIMENTO DEL SERBATOIO DEL SALE

L'uso di sale previene la formazione di CALCARE sulla superficie dei piatti e sui componenti della macchina.
- È indispensabile che **IL SERBATOIO DEL SALE SIA SEMPRE RIFORNITO.**
- È essenziale quindi che il livello di durezza dell'acqua sia stato impostato.

Il serbatoio del sale è situato nella parte inferiore della lavastoviglie e deve obbligatoriamente essere rifornito ogni volta che la spia dell'**indicatore di RIEMPIMENTO SALE** posta sul pannello comandi è illuminata.



1. Togliere il cestello inferiore e svitare il tappo del serbatoio (ruotare in senso antiorario).
2. **Solo la prima volta: riempire d'acqua il serbatoio del sale.**
3. Sistemare opportunamente l'imbuto *(vedere figura)* e rifornire il serbatoio del sale fino all'orlo (circa 1 kg); Non è inconsueto che l'acqua trabocchi leggermente.
4. Togliere l'imbuto ed eliminare qualsiasi residuo di sale dall'areacircostante l'apertura.

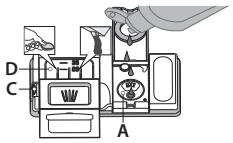
Accertarsi che il tappo sia adeguatamente serrato per evitare l'ingresso di detersivo all'interno della vaschetta durante il programma di lavaggio (ciò potrebbe causare il danneggiamento del dispositivo addolcente senza possibilità di riparazione). **Ogni volta che è necessario aggiungere sale, è obbligatorio eseguire la procedura prima dell'inizio del ciclo di lavaggio per evitare rischi di corrosione.**

SISTEMA DI ADDOLCIMENTO DELL'ACQUA

L'addolcitore riduce automaticamente la durezza dell'acqua, impedendo la formazione di calcare sulla serpentina e contribuendo a migliorare l'efficienza di lavaggio. **Questo sistema si rigenera con il sale, che deve essere perciò rabboccato quando il serbatoio del sale è vuoto.**

La frequenza di rigenerazione dipende dal livello di durezza impostato - con la durezza dell'acqua impostata al livello **3**, la rigenerazione avviene ogni **6** cicli Eco.
Il processo di rigenerazione inizia durante il risciacquo finale e termina nella fase di asciugatura, prima del termine del ciclo.
- Ogni rigenerazione comporta: un consumo di ~3,5 litri d'acqua;
- Un prolungamento di 5 minuti della normale durata del ciclo;
- Un consumo di energia minore di 0,005 kWh.

RIEMPIMENTO DEL DISTRIBUTORE BRILLANTANTE



L'utilizzo di brillantante facilita il processo di ASCIUGATURA delle stoviglie. Il distributore di brillantante **A** deve essere riempito ogni volta che a spia dell'**indicatore di RIEMPIMENTO BRILLANTANTE** sul pannello comandi è illuminata.
Non versare MAI il brillantante direttamente all'interno della vaschetta.

RIEMPIMENTO DEL DISTRIBUTORE DETERSIVO

Per aprire il distributore detersivo utilizzare il dispositivo di apertura **C**. Versare il detersivo esclusivamente nel distributore **D** asciutta. Mettere la dose di detersivo per il prelavaggio direttamente all'interno del distributore.
Il distributore del detersivo si apre automaticamente quando previsto dal programma in uso. Se si utilizzano detersivi del tipo „All in one", si consiglia di servirsi del tasto **PASTIGLIA** per impostare il programma in modo da ottenere sempre i migliori risultati nel lavaggio e nell'asciugatura.
L'uso di un detersivo non specifico per lavastoviglie potrebbe causare malfunzionamenti o danni all'apparecchio.

TABELLA DEI PROGRAMMI

Programma	Descrizione dei programmi	Fase di asciugatura	ActiveDry	Opzioni disponibili *)	Durata programma di lavaggio (h:min)**)	Consumo d'acqua (litri/ciclo)	Consumo energetico (kWh/ciclo)
1. ECO	**Eco 50°-** Il programma Eco è indicato per le stoviglie mediamente sporche; è il programma più efficiente in termini di consumo combinato di acqua ed energia per questo tipo di stoviglie e viene usato per valutare la conformità dell'apparecchio alla legislazione UE in materia di progettazione ecocompatibile.	√	√	3D	3:35	8,7	0,59
2. A	**Auto Intensivo** 65° **-** Programma automatico per piatti e pentole molto sporchi (da non utilizzare con stoviglie delicate).	√	√	3D	2:00 - 3:10	14,0 - 17,0	1,50 - 1,85
3. A	**Auto Misti** 55° **-** Programma automatico per piatti e pentole normalmente sporchi.	√	√	3D	1:20 - 3:00	7,0 - 14,0	0,70 - 1,10
4. A	**Auto Lavaggio Rapido** 50° - Programma automatico per un carico ridotto di stoviglie normalmente sporche. Permette di ottenere un risultato di lavaggio ottimale in un tempo più breve.	√	√		0:55 - 1:20	11,0 - 14,5	1,15 - 1,25
5.	**Delicati** 45° - Programma adatto a oggetti delicati, più sensibili alle temperature elevate, ad esempio bicchieri e tazze.	√	√		1:40	12,0	1,20
6. 30'	**Rapido 30'** 45° - Programma indicato per un mezzo carico di stoviglie poco sporche e prive di residui secchi. Non è prevista una fase di asciugatura.	-	√		0:30	9,0	0,50

Hotpoint ARISTON

7.	**Buona notte** 50° - Adatto al funzionamento nelle ore notturne. Permette di ottenere risultati di lavaggio e asciugatura ottimali con una minima emissione sonora.	√	√		3:30	16,0	1,15
8.	**Disinfezione** 65° - Sporco normale e molto sporco, con azione antibatterica supplementare. Ciclo utilizzabile per la manutenzione della lavastoviglie.	√	-		1:50	12,0	1,30
9.	**Ammollo** - Da utilizzare per sciacquare le stoviglie da lavare successivamente. Questo programma non richiede detersivo.	-	-		0:10	4,5	0,01
10.	**Autopulente** 65° - Programma da utilizzare per la manutenzione della lavastoviglie; deve essere eseguito solo con l'apparecchio VUOTO e usando un detersivo specifico per la manutenzione della lavastoviglie.	-	-		0:50	8,0	0,85

La misurazione dei dati per la creazione del programma ECO avviene in condizioni di laboratorio secondo quanto prescritto dalle norme europee EN 60436:2020. Nota per i laboratori di Prove: per informazioni sulle condizioni della prova comparativa EN. farne richiesta all'indirizzo: dw_test_support@europeanappliances.com
Questi programmi non richiedono un pre-trattamento delle stoviglie.
**) Non è possibile selezionare tutte le opzioni contemporaneamente.*
***)Ad eccezione del programma Eco, i valori riportati per gli altri programmi sono puramente indicativi.*
La durata effettiva può dipendere da molti fattori. quali la temperatura e la pressione dell'acqua di alimentazione. la temperatura ambiente. la dose di detersivo utilizzata. la quantità e il tipo di carico e il suo bilanciamento. la selezione di determinate opzioni e la taratura dei sensori. La taratura dei sensori può prolungare la durata dei programmi anche di 20 minuti.

OPZIONI E FUNZIONI

Scansionare **il codice QR** sull'apparecchio per visualizzare informazioni più dettagliate.

È possibile selezionare le varie OPZIONI premendo direttamente il tasto corrispondente (vedere la TABELLA DEI PROGRAMMI). In caso di opzione non compatibile con il programma selezionato (vedere la TABELLA DEI PROGRAMMI), il LED corrispondente lampeggia 3 volte in rapida successione ed emette i previsti segnali acustici. L'opzione non è in tal caso abilitata.

ZONE WASH - Nel caso in cui i piatti da lavare siano pochi, per limitare il consumo di acqua, elettricità e detersivo si può utilizzare un mezzo carico. Come sua impostazione predefinita, l'apparecchio esegue il lavaggio in tutti i cestelli.

BLOCCO TASTI - La pressione prolungata (3 secondi) del tasto ZONE WASH disattiva la funzione BLOCCO TASTO. Per disattivare la funzione BLOCCO TASTI esercitare nuovamente pressione prolungata.

3D ZONE WASH - Grazie ai getti di potenza aggiuntivi, questa opzione offre fino all'80% di potenza d'acqua in più, un lavaggio più intenso e potente nel cestello inferiore, nell'area specifica del fondo. Questa opzione è consigliata per il lavaggio di pentole e casseruole.

PASTIGLIA- **Quando si utilizza un detergente in polvere o liquido questa opzione deve rimanere disattivata.**

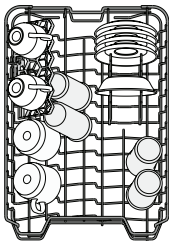
AVVIO RITARDATO - È possibile ritardare l'avvio del programma per un tempo compreso tra **0:30** e **24** ore. **Una volta avviato il programma, non è più possibile impostare la funzione AVVIO RITARDATO.**

ActiveDry è una funzione di asciugatura a convezione che apre automaticamente la porta durante/dopo la fase di asciugatura per garantire stoviglie perfettamente asciutte dopo ogni lavaggio. La porta può essere aperta quando la temperatura è tale da non poter danneggiare i mobili della cucin.

CARICAMENTO DEI CESTELLI

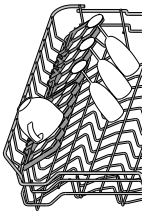
CAPIENZA: **10** coperti standard

CESTELLO SUPERIORE

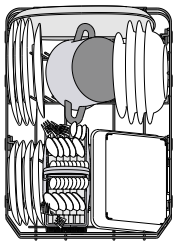


(esempio di carico del cestello superiore)
Riporvi i piatti poco resistenti e le stoviglie delicate: vetri, tazze, piattini, insalatiere dai bordi bassi.
Il cestello superiore è munito di sponde ribaltabili da utilizzare in posizione verticale per la sistemazione di piattini per tea/dessert oppure in posizione abbassata per consentire il carico di scodelle e recipienti per alimenti..

SPONDE RIBALTABILI CON POSIZIONE REGOLABILE



CESTELLO INFERIORE



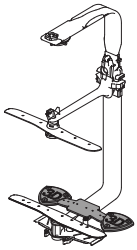
(lesempio di carico nel cestello inferiore)
Per pentole, coperchi, piatti, insalatiere, stoviglie, ecc. In teoria conviene disporre piatti e coperchi di grandi dimensioni ai lati, per evitare interferenze con l'elemento aspersore.
Il cestello inferiore è munito di sponde ribaltabili da utilizzare in posizione verticale per la migliore sistemazione dei piatti oppure in posizione orizzontale (abbassata) per consentire il facile carico di scodelle e recipienti per alimenti.

CESTELLO PER LE POSATE



Le griglie tuttavia consentono anche di ottimizzare la disposizione delle posate al suo interno. Il cestello portaposate deve essere sistemato soltanto nella parte anteriore del cestello inferiore.
I coltelli e le altre posate con bordi taglienti devono essere riposte nel cestello portaposate con le punte rivolte verso il basso e orizzontalmente nelle sponde ribaltabili del cestello superiore.

3D ZONE WASH

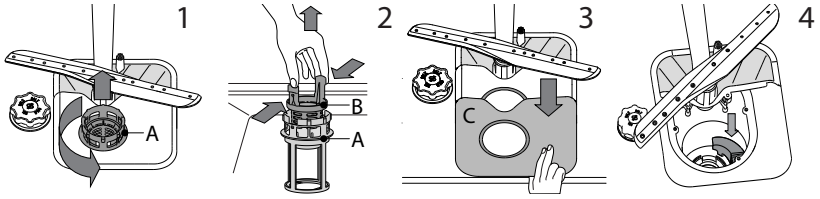


L'opzione 3D Zone Wash (3D Lavaggio a zone) utilizza getti d'acqua supplementari posti sia nella parte inferiore che in quella superiore della lavastoviglie (identificati dal colore arancione) per intensificare l'azione di lavaggio sulle stoviglie molto sporche aumentando l'apporto d'acqua.

PULIZIA E MANUTENZIONE

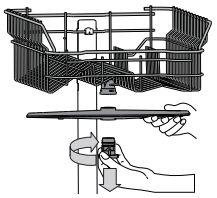
Maggiori informazioni nella **Guida Rapida** sul sito web.

PULIZIA DEL GRUPPO FILTRO

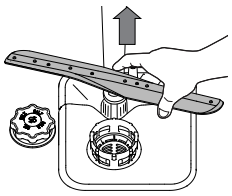


Se si trovano oggetti estranei (frammenti di vetro, porcellana, ossa, semi di frutta, ecc.), **rimuoverli con attenzione**.
NON TOGLIERE MAI l'elemento di protezione della pompa di lavaggio (dettaglio di colore nero) *(Fig 4)*.

PULIZIA DEI BRACCI ASPERSORI



Per smontare il braccio aspersore superiore, ruotare l'anello di bloccaggio in plastica in senso orario.



È possibile smontare l'elemento aspersore del cestello inferiore sollevandolo verso l'alto.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Scansionare **il codice QR** sull'apparecchio per visualizzare informazioni più dettagliate.

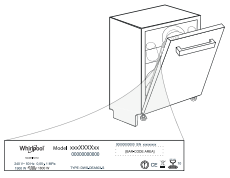
Se la lavastoviglie non funziona correttamente, provare a risolvere il problema consultando l'elenco sotto riportato. Per errori o problemi di altro tipo, contattare un Servizio Assistenza Tecnica autorizzato; i dati di contatto sono riportati nel libretto di garanzia. I ricambi saranno disponibili per un periodo fino a 7 o fino a 10 anni, secondo i requisiti specifici del regolamento.

PROBLEMI	POSSIBILI CAUSE	SOLUZIONE
La lavastoviglie non esegue il carico dell'acqua. Sul display viene visualizzato: ☜ e **F6** e i LED Accensione/Spegnimento e AVVIO/Pausa lampeggiano rapidamente.	Assenza di alimentazione idrica o rubinetto chiuso.	Accertarsi che il tubo di alimentazione idrica contenga l'acqua necessaria o che il rubinetto sia aperto.
	Il tubo di carico è piegato	Accertarsi che il tubo di carico non sia piegato (*vedere INSTALLAZIONE)* riprogrammare la lavastoviglie e riavviarla.
	L'elemento filtrante nel tubo di carico è ostruito; è necessario pulirlo.	Dopo aver eseguito le operazioni di ispezione e pulizia, spegnere e accendere la lavastoviglie e avviare un programma nuovo.
La lavastoviglie termina il ciclo di lavaggio troppo presto. Sul display viene visualizzato **F15** e i LED Accensione/Spegnimento e AVVIO/Pausa lampeggiano rapidamente.	Il tubo di scarico è posizionato troppo in basso o crea un effetto sifone nell'impianto di scarico domestico.	Controllare che l'estremità del tubo di scarico si trovi all'altezza corretta *(vedere INSTALLAZIONE)*. Verificare eventuali effetti sifone nell'impianto di scarico domestico; se necessario, installare una valvola di ingresso aria.
	Aria nel tubo di mandata dell'acqua.	Controllare che non vi siano perdite nell'impianto idraulico o altri problemi che causino l'ingresso di aria.
La perdita di detergente.	Dipende dal detergente liquido utilizzato e può essere accentuata in caso di opzione di ritardo attivata.	Piccole perdite non causano malfunzionamenti della macchina e possono essere evitate cambiando il tipo di detergente liquido o utilizzando le pastiglie.

Documentazione normativa, documentazione standard, ordinazione di pezzi di ricambio e altre informazioni sul prodotto possono essere reperite:

- Utilizzo del codice QR sul prodotto.
- Visitando il nostro sito web **docs.hotpoint.eu** e **parts-selfservice.europeanappliances.com**
- Oppure, **contattare il Servizio Assistenza Tecnica**(al numero di telefono riportato sul libretto di garanzia).
  Quando si contatta il Servizio Assistenza Tecnica, fornire i codici presenti sulla targhetta matricola del prodotto.

I dati del modello possono essere richiamati usando il codice QR riportato sull'etichetta energetica. L'etichetta riporta anche il codice identificativo del modello che può essere utilizzato per consultare il portale di registrazione su https://eprel.ec.europa.eu.



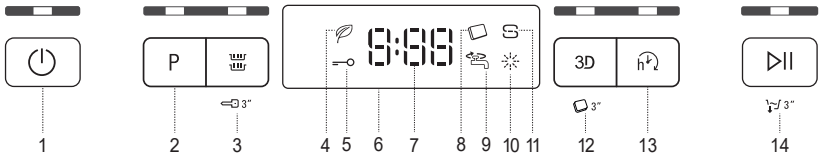
БИ БЛАГОДАРИМЕ ШТО КУПИВТЕ ПРОИЗВОД НА HOTPOINT ARISTON.
За да добиете покомплетна помош, регистрирајте го вашиот апарат на:
www.hotpoint.eu/register

Пред да го користите апаратот, внимателно прочитајте го упатството за безбедност и инсталација.
По инсталацијата, не заборавајте да ги отстраните сите заштитни делови за транспорт од машината за садови.

ВЕ МОЛИМЕ СКЕНИРАЈТЕ ГО QR КОДОТ НА ВАШИОТ ПРОИЗВОД ЗА ДА ИМАТЕ ПОДЕТАЛНИ ИНФОРМАЦИИ.



КОНТРОЛНА ТАБЛА



1. ON-OFF/Копче за ресетирање со индикаторско светло
2. Копче за избор на програма со индикаторско светло
3. Копче за Zone Wash со индикаторско светло / Заклучување
4. Индикаторско светло за Еко програма
5. Индикаторско светло за Заклучување
6. Екран
7. Број на програма и индикатор за преостанатото време
8. Копче за избор на програма за Таблет (Tab)
9. Индикаторско светло за Затворен Вентил за Вода
10. Индикаторско светло за празен резервоар за Средство за Плакнење
11. Индикаторско светло за полнење сол
12. Копче за 3D Zone Wash со индикаторско светло / Таблет (Tab)
13. Копче за Одложување со индикаторско светло
14. Копче за СТАРТ/Пауза со индикаторско светло / Исцедете

ПРВА УПОТРЕБА

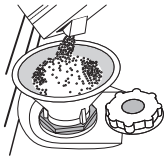
Повеќе информации во **Дневниот Референтен Водич** на веб-страницата.

ПОЛНЕЊЕ НА РЕЗЕРВОАРОТ ЗА СОЛ

Употребата на сол го спречува создавањето на ВАРОВНИК на садовите и на функционалните компоненти на машината.

- Задолжително е **РЕЗЕРВОАРОТ ЗА СОЛ НИКОГАШ** да **НЕ БИДЕ ПРАЗЕН.**
- Важно е да ја поставите тврдоста на водата.

Резервоарот за сол се наоѓа во долниот дел на машината за миење садови и мора да се наполни кога свети **индикаторското светло за ПОПОЛНУВАЊЕ СОЛ** во контролната табла.



1. Отстранете ја долната решетка и одвртете го капачето на резервоарот (спротивно од стрелките на часовникот).
2. **Само првиот пат кога ќе го направите ова: наполнете го резервоарот за сол со вода.**
3. Поставете ја инката *(види слика)* и наполнете го резервоарот за сол до нејзиниот раб (приближно 1 кг); не е невообичаено да истече малку вода.
4. Отстранете ја инката и избришете ги остатоците од сол од отворот.

Проверете дали капачето е цврсто зашрафено, за да не може да влезе детергент во садот за време на програмата за миење (ова може да го оштети омекнувачот на вода трајно). **Секогаш кога треба да додадете сол, задолжително е да ја завршите постапката пред почетокот на циклусот на перење за да избегнете корозија.**

СИСТЕМ ЗА ОМЕКНУВАЊЕ НА ВОДАТА

Омекнувачот на вода автоматски ја намалува тврдоста на водата, следствено, спречувајќи наталожување бигор на грејачот, придонесувајќи и за подобра ефикасност на чистењето.

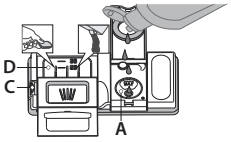
Овој систем сам се регенерира со сол, затоа е потребно повторно да се наполни садот за сол кога е празен.

Фреквенцијата на регенерација зависи од поставувањето на нивото на тврдост на водата. Регенерацијата се одвива еднаш на секои **6** Еко циклуси со ниво на тврдост на водата поставено на **3**.

Процесот на регенерација започнува во последното плакнење и завршува во фазата на сушење, пред да заврши циклусот.

- Единечната регенерација троши: ~3,5L вода;
- Потребни се до 5 дополнителни минути за циклусот;
- Троши под 0,005 kWh енергија.

ПОЛНЕЊЕ НА ДИСПЕНЗЕРОТ ЗА ПЛАКНЕЊЕ



Средството за плакнење го олеснува СУШЕЊЕТО на садовите. Дозерот за средство за плакнење **A** треба да се наполни кога свети индикаторското светло за ПЛАКНЕЊЕ REFILL во контролната табла.

НИКОГАШ не истурајте го средството за плакнење директно во кадата на апаратот.

ПОЛНЕЊЕ НА ДИСПЕНЗЕРОТ ЗА ДЕТЕРГЕНТ

За да го отворите дозерот за детергент, користете го уредот за отворање **C**. Внесете го детергентот само во сувиот дозер **D**. Поставете ја количината на детергент за предмиење директно во кадата.

Ако се користат сè-во-едно детергенти, препорачуваме да го користите копчето **ТАБЛЕТ**, бидејќи ја прилагодува програмата така што секогаш се постигнуваат најдобри резултати при перење и сушење

Употребата на детергент што не е наменет за машини за миење садови може да предизвика дефект или оштетување на апаратот.

ТАБЕЛА СО ПРОГРАМИ

Програма	Опис на програмите	Фаза на сушење	ActiveDry	Достапни опции *)	Времетраење на програмата за миење (ч:мин)**)	Потрошувачка на вода (литри/циклус)	Потрошувачка на енергија (kWh/циклус)
1. ECO	**Еко** 50°- програмата е погодна за чистење на нормално извалкани садови, бидејќи за оваа употреба е најефикасната програма во однос на нејзината комбинирана потрошувачка на енергија и вода и дека се користи за проценка на усогласеноста со законодавството на ЕУ за екодизајн.	√	√	3D	3:35	8,7	0,59
2. A	**Авто Интензивна** 65° - Автоматска програма за многу валкани садови и тавчиња. (да не се користи за деликатни предмети).	√	√	3D	2:00 - 3:10	14,0 - 17,0	1,50 - 1,85
3. A	**Авто Мешани** 55° - Автоматска програма за нормално валкани садови со засушени остатоци од храна.	√	√	3D	1:20 - 3:00	7,0 - 14,0	0,70 - 1,10
4. A	**Авто Брзо Перење** 50° - Автоматска програма за нормално и малку валкани садови. Циклус за секој ден кој обезбедува оптимални перформанси на чистење и сушење за пократко време.	√	√		0:55 - 1:20	11,0 - 14,5	1,15 - 1,25
5.	**Деликатни** 45° - Програма за деликатни предмети, кои се почувствителни на високи температури, на пример, чаши и шолји.	√	√		1:40	12,0	1,20
6. 30'	**Рапид 30'** 45° - Програмата се препорачува за ограничена количина на малку валкани садови без засушени остатоци од храна. Не ја вклучува фазата на сушење.	-	√		0:30	9,0	0,50

7.	**Добра Ноќ** 50° - Погодна за работа на апаратот во текот на ноќта. Обезбедува оптимални перформанси на миење и сушење со најниска емисија на бучава.	√	√		3:30	16,0	1,15
8.	**Дезинфекција** 65° **-** Нормално или многу валкани садови, со дополнителен циклус на антибактериско миење. Може да се користи за одржување на машината за садови.	√	-		1:50	12,0	1,30
9.	**Киснење -** Се користи за освежување на садовите кои се планирани да се измијат подоцна. Со оваа програма не треба да се користи детергент.	-	-		0:10	4,5	0,01
10.	**Самочистење** 65° - Програма што треба да се користи за одржување на машината за садови, да се пушта само кога машината за садови е ПРАЗНА со користење на специфични детергенти наменети за одржување на машината.	-	-		0:50	8,0	0,85

Податоците од програмата ЕКО се мерат во лабораториски услови според европскиот стандард EN 60436:2020.
Забелешка за лаборатории за тестирање: За информации за компаративните услови за тестирање EN, испратете е-пошта на следната адреса: dw_test_support@europeanappliances.com
Пред некоја од програмите не е потребен предтретман на садовите.
**) Не можат сите опции да се користат истовремено.*
***) Вредностите дадени за програми различни од програмата Еко се само индикативни. Вистинското време може да варира во зависност од многу фактори како што се температурата и притисокот на доводната вода, собната температура, количината на детергент, количината и типот на садови, балансирање на садовите, дополнителните избрани опции и калибрацијата на сензорот. Калибрацијата на сензорот може да го зголеми времетраењето на програмата до 20 мин.*

ОПЦИИ И ФУНКЦИИ

Ве молиме скенирајте го **QR-кодот** на вашиот производ за да имате подетални информации.

ОПЦИИ може да се изберат директно со притискање на соодветното копче (видете КОНТРОЛЕН ПАНЕЛ). Ако некоја опција не е компатибилна со избраната програма (видете ТАБЕЛА НА ПРОГРАМИ), соодветната LED трепка брзо 3 пати и ќе се огласат звучни сигнали. Опцијата нема да биде овозможена.

MULTIZONE - Ако нема многу садови за миење, може да се искористи половина полнење за да се заштеди вода, струја и детергент. Стандардно, апаратот мие садови во сите решетки.

ЗАКЛУЧУВАЊЕ - Долго притискање (3 секунди) на копчето ZONE WASH, ќе ја активира функцијата ЗАКЛУЧУВАЊЕ НА КОПЧИЊАТА. За да го деактивирате ЗАКЛУЧУВАЊЕ, долго притиснете повторно.

3D ZONE WASH - Благодарение на дополнителните млазници, оваа опција обезбедува до 80% поголема моќност на водата, поинтензивно и помоќно перење во долната решетка, во специфичниот долен дел. Оваа опција се препорачува за миење тенџериња и тепсии.

ТАБЛЕТ (Таб)- **Ако користите прашок или течен детергент, оваа опција треба да биде исклучена.**

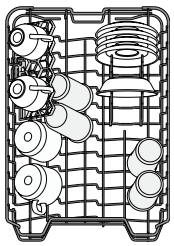
ОДЛОЖУВАЊЕ - Почетокот на програмата може да биде одложен за временски период помеѓу **0:30** и **24** часа.
Функцијата ОДЛОЖУВАЊЕ не може да се постави откако ќе се стартува програмата.

ActiveDry - Тоа е систем за сушење со конвекција кој автоматски ја отвора вратата за време/по фазата на сушење за да обезбеди исклучителни перформанси на сушење секој ден. Вратата се отвора на температура што е безбедна за вашите кујнски елементи.

ПОЛНЕЊЕ НА РЕШЕТКИТЕ

КАПАЦИТЕТ: **10** стандардни поставки за садови

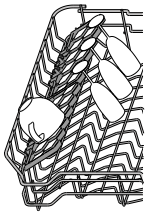
ГОРНА РЕШЕТКА



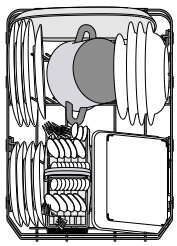
(пример за пополнување на горната решетка)

Ставете деликатни и лесни садови: чаши, шолји, тацни, ниски чинии за салата. Горната решетка има држачи за навртување кои може да се користат во вертикална положба кога се поставуваат тацни за чај/десерт или во пониска положба за поставување длабоки садови и садови за храна.

СТРАНИЧНИ КЛАПИ СО ПРИЛАГОДЛИВА ПОЛОЖБА



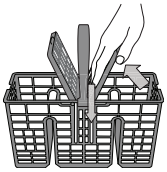
ДОЛНА РЕШЕТКА



(пример за пополнување на долната решетка)

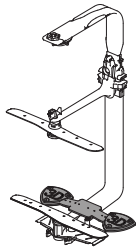
За тенџерија, капаци, чинии, чинии за салата, прибор за јадење итн. Големите чинии и капаци може идеално да се постават на страните за да не се попречи кракот на прскалката. Долната решетка има држачи за навртување кои може да се користат во вертикална положба кога се поставуваат чинии или во хоризонтална положба (пониска) за лесно да се постават тавите и чиниите за салата.

КОШНИЦА ЗА ПРИБОР



Кошницата е опремена со врвни решетки за подобрен распоред на приборот за јадење. Корпата за прибор за јадење треба да биде поставена само на предната страна на долната решетка. **Ножевите и другите прибори со остри рабови мора да се стават во корпата за прибор за јадење со точките свртени надолу или мора да бидат поставени хоризонтално во преградите за навртување на горната решетка.**

3D ZONE WASH



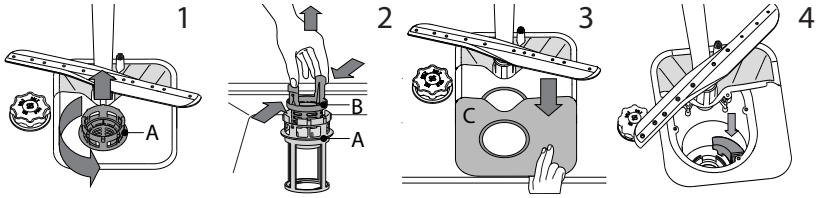
3D Zone Wash (3D зонско перење) користи дополнителни водени млазници лоцирани и двете: во долниот и горниот дел на машината за миење садови (означени со портокалова боја) за поинтензивно миење на многу валкани предмети со зголемување на количината на вода на садовите.

Hotpoint ARISTON

ГРИЖА И ОДРЖУВАЊЕ

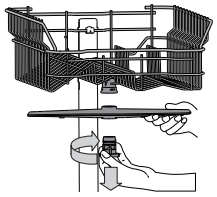
Повеќе информации во **Дневниот Референтен Водич** на веб-страницата.

ЧИСТЕЊЕ НА СКЛОПОТ НА ФИЛТЕРОТ

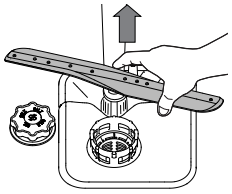


Во случај да најдете туѓи предмети (како скршено стакло, порцелан, коски, семки од овошје итн.) **Ве молиме внимателно отстранете ги**.
НИКОГАШ НЕ ОТСТРАНУВАЈТЕ ја заштитата на пумпата за циклус на перење (црн детал) *(слика 4)*.

CLEANING THE SPRAY ARMS



За да ја извадите горната рачка за прскање, свртете го пластичниот прстен за заклучување во насока на стрелките на часовникот.



Долната рачка за прскање може да се отстрани со влечење нагоре.

РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМИ

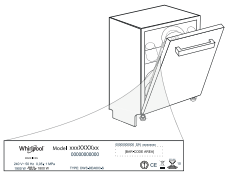
Ве молиме скенирајте го **QR-кодот** на вашиот производ за да имате подетални информации.

Во случај вашата машина за садови да не работи правилно, проверете дали проблемот може да се реши со консултирање на следнава листа. За други грешки или проблеми, контактирајте со овластен постпродажен сервис чии податоци за контакт може да се најдат во гарантната книшка. Резервните делови ќе бидат достапни за период до 7 или до 10 години, во согласност со специфичните барања на регулативата.

ПРОБЛЕМИ	МОЖНИ ПРИЧИНИ	РЕШЕНИЈА
Машината за миење садови не ја полни водата. Екранот покажува: и **F6**, двете LED диоди за вклучување/исклучување и СТАРТ/Пауза брзо трепкаат.	Нема вода во доводот за вода или славината е затворена.	Проверете дали има вода во доводот за вода или водоводната славина.
	Доводното црево е свиткано.	Проверете дали доводното црево не е свиткано *(видете ИНСТАЛАЦИЈА)* репрограмирајте ја машината за миење садови и рестартирајте ја.
	Ситото во цревото за довод на вода е затнато; потребно е да се исчисти	Откако ќе ја извршите проверката и чистењето, исклучете ја и вклучете ја машината за миење садови и рестартирајте нова програма.
Машината за миење садови предвреме го завршува циклусот. Екранот покажува: **F15** и двете LED диоди за вклучување/исклучување и СТАРТ/Пауза брзо трепкаат.	Цревото за одводнување е поставено премногу ниско или се влева во домашната канализација.	Проверете дали крајот на одводното црево е поставен на правилна висина *(видете ИНСТАЛАЦИЈА)*. Проверете дали се влева во домашната канализација и ако треба, поставете вентил за довод на воздух.
	Воздух во снабдувањето со вода.	Проверете го доводот на вода за протекување или други проблеми што го пуштаат воздухот внатре.
Истекувањето на детергентот.	Зависи од течниот детергент што се користи и може да се нагласи во случај на активирање на опцијата за одложување.	Малите протекувања нема да предизвикаат дефект на машината и може да се спречат со промена на типот на течен детергент или со користење таблети.

Политики, стандардна документација, нарачка на резервни делови и дополнителни информации за производот може да се најдат со:

- Користење на QR-код
- Посетете ја нашата веб-страница **docs.hotpoint.eu** и **parts-selfservice.europeanappliances.com**
- Алтернативно, **контактирајте ја нашата служба за постпродажба** (види телефонски број во гарантната книшка). Кога ја контактирате нашата служба за постпродажба, ве молиме наведете ги шифрите дадени на идентификациската табличка на вашиот производ.



Информациите за моделот може да се вратат со користење на QR-кодот пријавен во енергетската етикета. Етикетата го вклучува и идентификаторот на моделот што може да се користи за да се консултира порталот на регистарот на https://eprel.ec.europa.eu.

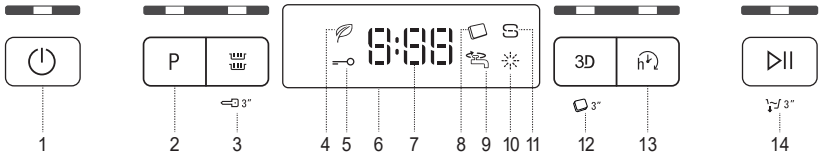
HVALA, KER STE KUPILI IZDELEK ZNAMKE HOTPOINT ARISTON.
Za popolno podporo aparat registrirajte na spletni strani:
www.hotpoint.eu/register

Pred uporabo aparata pozorno preberite varnostna navodila in navodila za namestitev.
Po namestitvi iz pomivalnega stroja ne pozabite odstraniti vseh transportnih varoval.

ZA PODROBNEJŠE INFORMACIJE POSKENIRAJTE KODO QR NA NAPRAVI



UPRAVLJALNA PLOŠČA



1. Tipka za vklop/izklop/ponastavitev s signalno lučko
2. Tipka za izbiro programa s signalno lučko
3. Tipka Zone Wash za prilagodljivo območje s signalno lučko / zapora tipk
4. Signalna lučka programa Eco
5. Signalna lučka za zaporo tipk
6. Zaslon
7. Številka programa in indikator preostalega časa
8. Signalna lučka za Tablete
9. Signalna lučka za zaprto vodovodno pipo
10. Signalna lučka za nizko raven tekočine za lesk
11. Signalna lučka za nizko raven soli
12. Tipka za 3D Zone Wash s signalno lučko / Tableta
13. Tipka za Zamik vklopa s signalno lučko
14. Tipka za zagon/premor s signalno lučko/izčrpavanje

PRVA UPORABA

Več informacij najdete v **Navodilih Za Odpravljanje Težav** na spletni strani.

POLNJENJE POSODE ZA SOL

Uporaba soli preprečuje nastajanje VODNEGA KAMNA na posodi in na delujočih komponentah aparata.
- Obvezno je, da **POSODA ZA SOL NI NIKOLI PRAZNA.**
- Trdoto vode je treba obvezno nastaviti.

Posoda za sol je nameščena na spodnji strani pomivalnega stroja Morate jo napolniti, kadar na nadzorni plošči sveti indikatorska **lučka za POLNJENJE SOLI**.



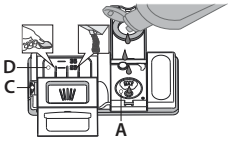
1. Izvzemite spodnjo košaro in odvijte pokrovček posode (v nasprotni smeri urnega kazalca).
2. **Samo ob prvi uporabi: posodo za sol napolnite z vodo.**
3. Namestite lijak (*glejte sliko*) in posodo za sol napolnite do roba (približno 1 kg); nič nenavadnega ni, če pri tem iz posode izteče nekaj vode.
4. Odstranite lijak in obrišite ostanke soli okrog odprtine.

Pokrovček mora biti trdno privit, da pomivalno sredstvo med pomivanjem ne more prodreti v posodo (to bi lahko sistem za mehčanje vode nepopravljivo poškodovalo). **Ko je treba dodati sol, morate postopek obvezno zaključiti pred začetkom pralnega cikla, da preprečite korozijo.**

SISTEM ZA MEHČANJE VODE

Sistem za mehčanje vode samodejno zmanjša trdoto vode, kar preprečuje kopičenje oblog na grelniku in prispeva k večji učinkovitosti pomivanja.
Ta sistem se obnovi z regeneracijsko soljo, zato morate poskrbeti, da je posoda za sol napolnjena.

Pogostost regeneracije je odvisna od nastavitve stopnje trdote vode – regeneracija poteka enkrat na **6** Eko ciklov, pri čemer je stopnja trdote vode nastavljena na **3**. Postopek regeneracije se začne s končnim izpiranjem in konča s fazo sušenja, preden se cikel konča.
- Posamezna regeneracija porabi: ~3,5 l vode;
- Cikel traja do 5 minut dlje;
- Porabi manj kot 0,005 kWh električne energije.



POLNJENJE POSODE ZA TEKOČINO ZA LESK

Tekočina za lesk olajša SUŠENJE posode. Posodo za tekočino za lesk **A** je treba napolniti, ko na upravljalni plošči zasveti **signalna lučka za NIZKO RAVEN TEKOČINE ZA LESK**.
Tekočine za lesk NE nalivajte neposredno v kad.

POLNJENJE PREKATA ZA POMIVALNO SREDSTVO

Da odprete prekat za pomivalno sredstvo, uporabite odpiralo **C**. Pomivalno sredstvo dodajte samo v suh prekat **D**. Količino pomivalnega sredstva za predpomivanje odmerite neposredno v kad.
Če uporabljate detergente „vse v enem", priporočamo uporabo tipke za **TABLETE**, ki program nastavi tako, da so zagotovljeni najboljši rezultati pomivanja in sušenja.
Uporaba pralnega sredstva, ki ni namenjen strojnemu pomivanju, lahko povzroči nepravilno delovanje ali aparat poškoduje.

PROGRAMSKA TABELA

Program	Opisi programov	Faza sušenja	ActiveDry	Razpoložljive možnosti *)	Trajanje pomivanja (h:min)**)	Poraba vode (litri/ pranje)	Poraba energije (kWh/pranje)
1. ECO	**Eko** 50°- Program Eko je primeren za pomivanje običajno umazane posode, saj je za to uporabo najučinkovitejši program z vidika kombinirane porabe energije in vode, poleg tega pa izpolnjuje skladnost z zakonodajo EU o okoljsko primerni zasnovi.	√	√	3D	3:35	8,7	0,59
2. A	**Samodejno Intenzivno** 65° - Samodejni program za zelo umazano posodo in ponve (ne za občutljive predmete).	√	√	3D	2:00 - 3:10	14,0 - 17,0	1,50 - 1,85
3. A	**Samodejno Mešano** 55° - Samodejni program za običajno umazano posodo z zasušenimi ostanki hrane.	√	√	3D	1:20 - 3:00	7,0 - 14,0	0,70 - 1,10
4. A	**Samodejno Hitro Pranje**50° - Samodejni program za rahlo do običajno umazano posodo. Vsakodnevno pomivanje in sušenje, ki v krajšem času zagotovi optimalne rezultate.	√	√		0:55 - 1:20	11,0 - 14,5	1,15 - 1,25
5.	**Občutljivo** 45° - Program za posodo, ki je bolj občutljiva na visoke temperature (npr. kozarci in skodelice).	√	√		1:40	12,0	1,20
6. 30'	**Hitro 30'** 45° - Program, ki se uporablja za polovično napolnjen pomivalni stroj in je namenjen pomivanju rahlo umazane posode brez posušenih ostankov hrane. Brez faze sušenja.	-	√		0:30	9,0	0,50
7.	**lahko noč** 50° - Primeren za nočno delovanje aparata. Zagotavlja optimalne rezultate čiščenja in sušenja s kar najbolj tihim delovanjem.	√	√		3:30	16,0	1,15
8.	**Dezinfekcija** 65° - Za pomivanje običajno ali zelo umazane posode z dodatnim antibakterijskim pomivanjem. Lahko se ga uporabi tudi za vzdrževanje pomivalnega stroja.	√	-		1:50	12,0	1,30

Hotpoint ARISTON

9.	**Namakanje** - Za predpomivanje posode, ki jo boste pomili pozneje. Za ta program pomivalno sredstvo ni potrebno.	-	-		0:10	4,5	0,01
10.	**Samočiščenje** 65° - Program za vzdrževanje pomivalnega stroja. Uporabljajte ga samo, kadar je pomivalni stroj PRAZEN, in sicer z namenskimi sredstvi za vzdrževanje pomivalnih strojev.	-	-		0:50	8,0	0,85

Meritve podatkov za program EKO so bile izvedene v laboratorijskih pogojih v skladu z evropskim standardom EN 60436:2020.
Opozorilo za preizkusne laboratorije: za informacije o pogojih izvajanja primerjalnega preizkusa EN pišite na naslednji elektronski naslov: dw_test_support@europeanappliances.com
Predhnodna obdelava posode ni potrebna pri nobenem programu.
**) Vseh možnosti ni mogoče uporabljati istočasno.*
***) Vrednosti, podane za druge programe, razen za program Eko, so samo okvirne. Dejanski čas je odvisen od številnih faktorjev, kot so temperatura in tlak dovodne vode, sobna temperatura, količina pomivalnega sredstva, količina in vrsta posode, uravnotežena porazdelitev posode, dodatne izbrane možnosti in umerjanje senzorja. Umerjanje senzorja lahko program podaljša do 20 min.*

MOŽNOSTI IN FUNKCIJE

Več informacij najdete v **Navodilih Za Odpravljanje Težav** na spletni strani.

MOŽNOSTI je mogoče neposredno izbrati s pritiskom na ustrezno tipko (glejte NADZORNO PLOŠČO). Če določena možnost ni združljiva z izbranim programom (glejte PROGRAMSKO TABELO), pripadajoča LED-lučka trikrat utripne in zasliši se zvočni signal. Možnost ne bo omogočena.

ZONE WASH - Če vam ni treba pomiti veliko posode, lahko uporabite polovično polnjenje, da tako varčujete z vodo, elektriko in pomivalnim sredstvom. Tovarniško je nastavljeno pomivanje posode v vseh košarah.

ZAPORA TIPK - Če tipko za ZONE WASH 3 sekunde držite, se vklopi funkcija ZAPORE TIPK. Za izklop funkcije ZAPORE TIPK, znova držite isto tipko.

3D ZONE WASH - Zaradi dodatnih vodnih šob ta možnost zagotavlja do 80 % večjo moč vode ter intenzivnejše in učinkovitejše pomivanje posode v spodnji košari, in sicer na določenem območju njenega spodnjega dela. Ta možnost se priporoča za pomivanje loncev in kozic.

TABLETE- **Možnost izklopite, če uporabljate tekoče pomivalno sredstvo ali pomivalno sredstvo v prahu.**

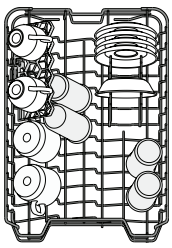
ZAMIK VKLOPA - Začetek programa lahko zamaknete za obdobje med **30** minutami in **24** urami.
Po vklopu pomivanja funkcije za zamik vklopa ni več mogoče nastaviti.

ActiveDry - konvekcijski sušilni sistem, ki samodejno odpre vrata med sušenjem/po njem, kar vam zagotavlja vedno najboljše rezultate sušenja. Vrata se odpirajo pri temperaturi, ki je varna za vaše kuhinjsko pohištvo.

NAJVIŠJA KOŠARA

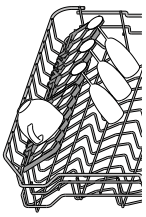
ZMOGLJIVOST: **10** standardnih pogrinjkov

ZGORNJA KOŠARA

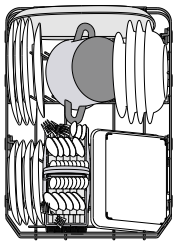


(primer nalaganja posode v zgornjo košaro)
Vanjo naložite občutljivo in lahko posodo: kozarce, skodelice, krožnike in nizke sklede za solato. Zgornja košara ima postavljiva držala, ki jih lahko dvignete, ko vanjo nalagate čajne ali desertne krožnike, oz. poležete, ko vstavljate skodelice in posode za hrano.

ZLOŽLJIVA POLIČKA Z NASTAVLJIVIM POLOŽAJEM



SPODNJA KOŠARA



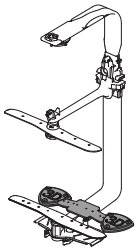
(primer zlaganja posode v spodnjo košaro)
Za lonce, pokrovke, krožnike, solatne sklede, pribor itd. Najboljše je, da večje krožnike in pokrovke naložite na strani, da tako ne ovirajo pršilne roke. Spodnja košara ima postavljiva držala, ki jih lahko dvignete, ko vanjo nalagate krožnike, oz. poležete, ko vstavljate ponve in solatne sklede.

KOŠARICA ZA PRIBOR



Na zgornji strani košarice je mreža, ki omogoča še boljšo razporeditev pribora. Košarico lahko vstavite le v sprednji del spodnje košare. **Nože in druge ostre pripomočke v košarico za pribor vstavite s konico navzdol. Prav tako jih lahko v vodoravnem položaju naložite v območje s postavljivimi držali zgornje košare.**

3D ZONE WASH

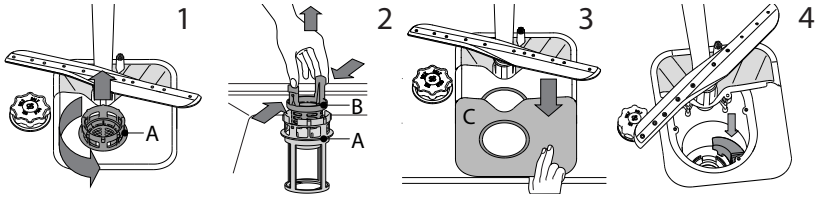


Funkcija 3D Zone Washpri pranju zelo umazane posode uporablja dodatne vodne šobe, ki so nameščene tako na spodnjem kot tudi na zgornjem delu pomivalnega stroja (označene z oranžno barvo), tako da z vodo bolje sperejo celotno površino posode.

SERVIS IN VZDRŽEVANJE

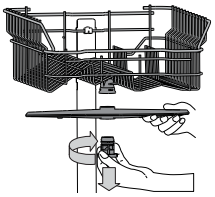
Več informacij najdete v **Navodilih Za Odpravljanje Težav** na spletni strani.

ČIŠČENJE FILTRIRNEGA SKLOPA

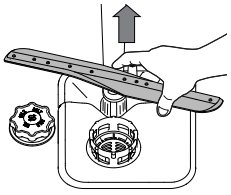


V primeru, da najdete tujke (kot so razbito steklo, porcelan, kosti, sadna semena itd.), **jih previdno odstranite**.
NIKOLI NE ODSTRANITE zaščitne črpalke pri pomivanju (black detail) *(Slika 4)*.

ČIŠČENJE PRŠILNIH ROK



Da odstranite zgornjo pršilno roko, zavrtite plastični pritrdilni obroč v smeri urnega kazalca.



Spodnjo pršilno roko odstranite tako, da jo potegnete navzgor.

ODPRAVLJANJE TEŽAV

Za podrobnejše informacije poskenirajte **kodo QR** na napravi.

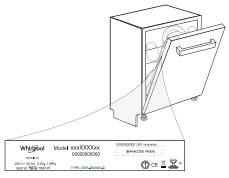
V primeru, da vaš pomivalni stroj ne deluje pravilno, preverite, ali lahko težavo odpravite s spodnjimi nasveti. Za druge napake ali težave se obrnite na pooblaščeno servisno službo. Kontaktne podatke najdete v garancijski knjižici. Nadomestni deli bodo na voljo za obdobje do 7 ali do 10 let, v skladu s posebnimi zahtevami uredbe.

TEŽAVE	MOREBITNI VZROKI	REŠITVE
V pomivalni stroj ne doteka voda. Zaslon prikazuje: in **F6,** in obe LED-lučki za Vklop/Izklop ter ZAGON/Premor hitro utripata.	Prazen dovod vode ali zaprta vodovodna pipa.	Prepričajte se, da v aparat doteka voda in da je vodovodna pipa odprta.
	Dovodna cev je upognjena.	Prepričajte se, da dovodna cev ni upognjena(*glejte NAMESTITE*) ponastavite program pomivanja in stroj znova zaženite.
	Cedilo dovodne cevi za vodo je zamašeno; Očistite ga	Ko ste preverili in očistili cedilo, pomivalni stroj izklopite in vklopite ter zaženite nov program.
Pomivalni stroj predčasno zaključi cikel. Zaslon prikazuje: **F15** in obe LED-lučki za Vklop/Izklop ter ZAGON/Premor hitro utripata.	Odtočna cev je postavljena prenizko ali odlivanje v domači kanalizacijski sistem.	Preverite, če je konec odtočne cevi nameščen na ustrezni višini (*glejte NAMESTITEV*). Preverite odlivanje v domači kanalizacijski sistem in po potrebi namestite ventil za vstop zraka.
	Zrak v dovodu vode	Preverite dovod vode ali druge težave, ki povzročajo puščanje zraka v notranjost.
Puščanje detergenta.	Je odvisno od uporabljenega tekočega detergenta in je lahko opaznejše v primeru vklopa možnosti zakasnitve.	Manjša puščanja ne bodo povzročila okvare stroja, izognete pa se jim lahko z zamenjavo vrste tekočega detergenta ali uporabo tablet.

Pravila uporabe, standardna dokumentacija, naročanje nadomestnih delov in dodatne informacije o izdelkih so na voljo:

- Uporabite kodo QR na svojem izdelku.
- Z obiskom naših spletnih strani **docs.hotpoint.eu** in **parts-selfservice.europeanappliances.com**
- **Obrnete se lahko tudi na našo servisno službo** (telefonske številke so navedene v servisni knjižici). Ko stopite v stik z našo servisno službo, navedite kode, ki so zapisane na identifikacijski ploščici izdelka.

Podatke o modelu je mogoče pridobiti s kodo QR na energijski nalepki. Na nalepki je prav tako identifikator modela, ki ga lahko uporabite za preverjanje podatkov na portalu za registracijo https://eprel.ec.europa.eu.



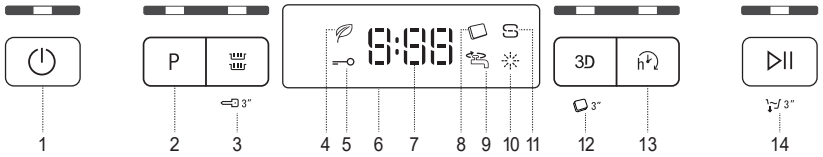
FALEMINDERIT PËR BLERJEN E PRODUKTIT TË MARKËS HOTPOINT ARISTON.
Për asistencë më të plotë, regjistroheni pajisjen tuaj në:
www.hotpoint.eu/register

Para përdorimit të pajisjes, lexoni me kujdes udhëzimet e sigurisë dhe të instalimit.
Pas instalimit, mos harroni të hiqni gjithë pjesët mbrojtëse të transportit nga enëlarësja.

JU LUTEMI TË SKANONI KODIN QR NË PRODUKTIN TUAJ PËR TË MARRË INFORMACIONET MË TË DETAJUARA



PANELI I KONTROLLIT



1. ON-OFF / Butoni i rivendosjes me dritën treguese
2. Butoni për zgjedhjen e programit me dritën treguese
3. Butoni për Zone Wash me dritën treguese / Bllokimi i tastierës
4. Llambushka treguese e programit Eko
5. Llambushka treguese e Bllokimi i tastierës
6. Ekrani
7. Numri i programit treguesi i kohës së mbetur
8. Llambushka treguese e Tabletës (Tab)
9. Llambushka treguese e Rubinetit të ujit të mbyllur
10. Llambushka treguese e rezervuarit të Shpëlarësit të boshatisur
11. Llambushka treguese e rezervuarit të Kripës të boshatisur
12. Butoni 3D Zone Wash me dritën treguese / Tableta (Tab)
13. Butoni Ndezjes me vonesë me dritën treguese
14. Butoni Fillim/Pushim me dritën treguese / Kullim

PËRDORIMI PËR HERË TË PARË

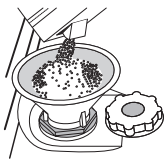
Më shumë informacione gjenden në **Udhëzimin e Përditshëm** në faqen e internetit.

MBUSHJA E KUTISË SË KRIPËS

Përdorimi i kripës parandalon formimin e GËLQERES në enët dhe komponentët funksionalë të makinës.

- **KUTIA E KRIPËS NUK DUHET** të jetë **I ZBRAZËT KURRË.**
- Është e rëndësishme të rregulloni fortësinë e ujit.

Kutia e kripës gjendet në pjesën e poshtme të enëlarëses dhe duhet të mbushet kur ndriçon në panelin e kontrollit drita treguese **RIMBUSHJA E KRIPËS**.



1. Hiqni raftin e poshtëm dhe zhvidhosni kapakun e kutisë (në drejtim të kundërt të akrepave të sahatit).
2. **Kur e bëni këtë vetëm për herë të parë: mbushni me ujë kutinë e kripës.**
3. Vendosni hinkën *(shihni imazhin)* dhe mbushni kutinë e kripës deri në buzën e tij (përafërsisht 1 kg); nuk është e pazakonshme nëse rrjedh pak ujë.
4. Hiqni hinkën dhe fshini të gjitha pjesët e mbetura të kripës.

Sigurohuni se është vidhosur fort kapaku në mënyrë që detergjenti të mos hyjë brenda gjatë programit të larjes (kjo mund të dëmtojë përherë zbutësin e ujit).
Sa herë që duhet të shtoni kripën, procedura duhet të mbarohet detyrimisht para fillimit të ciklit të larjes me qëllim që të shmanget gërryerja.

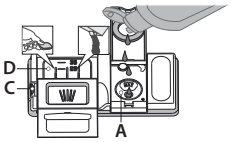
SISTEMI I ZBUTJES SË UJIT

Zbutësi i ujit ul automatikisht fortësinë e ujit duke parandaluar grumbullimin e gëlqeres në ngrohësin, dhe gjithashtu kontribuon në efikasitetin më të mirë të pastrimit. **Ky sistem vetë-rigjenerohet me kripë, dhe prandaj duhet të mbushni kutinë e kripës kur është e zbrazët.**

Shpeshtësia e rigjenerimit varet nga konfigurimi i nivelit të fortësisë së ujit. Rigjenerimi zhvillohet njëherë në **6** cikla Eco me nivelin e konfiguruar të fortësisë së ujit në **3**.
Procesi i rigjenerimit fillon në shpëlarjen përfundimtare dhe përfundon në fazën e tharjes, para se të përfundojë cikli.

- Rigjenerimi individual i konsumon: ~3.5L ujë;
- Nevojiten deri 5 minuta shtesë për ciklin;
- Konsumon nën 0.005 kWh energji.

MBUSHJA E KUTISË SË MJETIT PËR SHPËLARJE



Mjeti për shpëlarje lehtëson THARJEN e enëve. Kutia e mjetit për shpëlarje **A** duhet të mbushet kur të ndriçojë në panelin e kontrollit drita treguese **RIMBUSHJA E MJETIT PËR SHPËLARJE**.
Mos vendosni KURRË mjetin për shpëlarje drejtpërdrejt në pajisjen.

MBUSHJA E KUTISË SË DETERGJENTIT

Për të hapur kutinë e detergjentit përdorni hapësen **C**. Vendosni detergjentin vetëm në kutinë **D**. Vendosni sasinë e detergjentit për paralarje drejtpërdrejt në pajisjen.
Nëse përdorni detergjentët all-in-one (gjithçka në një), ju rekomandojmë që të përdorni butonin **TABLETA**, sepse ai adapton programin në mënyrë që të arrijë gjithmonë rezultatet më të mira
Përdorimi i detergjentit i cili nuk është i destinuar për përdorim në enëlarëset mund të shkaktojë ose të dëmtojë pajisjen.

TABELËN E PROGRAMEVE

Programi	Përshkrimi i programeve	Faza e tharjes	ActiveDry	Opsionet e disponueshme *)	Kohëzgjatja e programit të larjes (o:min)**)	Konsumi i ujit (litra/cikël)	Konsumi i energjisë (kWh/cikël)
1. ECO	**Eko** 50°- Programi Eko është i përshtatshëm për larjen e enëve mesatarisht të pista, dhe për këtë qëllim ky është programi më efikas nga pikëpamja e konsumit të energjisë dhe ujit dhe duhet të përdoret për vlerësimin e përputhshmërisë me rregullat e BE-së për dizajnin ekologjik.	√	√	3D	3:35	8,7	0,59
2. A	**Auto Intensiv** 65° - Program automatik për larjen e pjatave dhe tiganëve me papastërti të forta (të mos përdoret për sende delikate).	√	√	3D	2:00 - 3:10	14,0 - 17,0	1,50 - 1,85
3. A	**Auto Përzier** 55° - Program automatik për tiganët dhe enët normalisht të ndotura.	√	√	3D	1:20 - 3:00	7,0 - 14,0	0,70 - 1,10
4. A	**Larje auto e Shpejtë** 50° - Program automatik për sasi të kufizuar enësh të ndotura normalisht. Siguron performancë optimale pastrimi në kohë më të shkurtër.	√	√		0:55 - 1:20	11,0 - 14,5	1,15 - 1,25
5.	**Artikujt delikatë** 45° - Cikël për enët delikate, të cilat janë më të ndjeshme ndaj temperaturave të larta, për shembull gota dhe filxhanë.	√	√		1:40	12,0	1,20
6. 30'	**E Shpejtë** 45° - Ky program përdoret për gjysmën e ngarkesës së enëve pak të pista pa pjesë të mbetura të thara të ushqimit. Nuk ka fazën e tharjes.	-	√		0:30	9,0	0,50
7.	**Natë e mirë** 50° - I përshtatshëm për përdorim gjatë natës. Siguron performancat optimale të larjes dhe tharjes me emetimin më të ulët të zhurmës.	√	√		3:30	16,0	1,15

8.	**Dezinfektimi** 65° **-** Përdoret për enët me papastërti normale ose të fortë, me larës shtesë antibakterial. Mund të përdoret për mirëmbajtjen e pjatalarëses.	√	-		1:50	12,0	1,30
9.	**Regjje** - Përdoret për të zbutur papastërtitë e enëve që janë planifikuar për t'u larë më vonë. Kur përdorni këtë program nuk duhet përdorur detergjent.	-	-		0:10	4,5	0,01
10.	**Vetë-pastrimi** 65° - Përdoret për të kryer mirëmbajtjen e pjatalarëses. Programi duhet të aktivizohet vetëm atëherë kur pjatalarësja është BOSH, duke përdorur detergjente të posaçme të krijuar për mirëmbajtjen e pjatalarëseve.	-	-		0:50	8,0	0,85

Të dhënat e programit ekologjik maten në kushte laboratorike sipas standardit evropian EN 60436:2020.
Shënim për laboratorët e testeve: Për informacione rreth kushteve krahasuese të testimeve të standardit EN, ju lutemi të dërgni një email në adresën e mëposhtme: dw_test_support@europeanappliances.com
Trajtimi paraprak i pjatave nuk është i nevojshëm përpara asnjë programi.
**) Jo të gjitha opsionet mund të përdoren njëkohësisht.*
***) Vlerat e dhëna për programet e ndryshme nga Eco janë vetëm orientuese. Koha aktuale mund të variojë në varësi të shumë faktorëve si temperatura dhe presioni i ujit në hyrje, temperaturës së dhomës, sasisë së detergjentit, sasisë dhe llojit të ngarkesës, balancimit të ngarkesës, opsioneve shtesë të përzgjedhura dhe kalibrimit të sensorit. Kalibrimi i sensorit mund të rrisë kohëzgjatjen e programit me deri në 20 min.*

OPSIONET DHE FUNKSIONET

Ju lutemi të skanoni kodin **QR** në produktin tuaj për të marrë informacionet më të detajuara.

OPSIONET mund t'i zgjidhni drejtpërdrejt duke shtypur butonin përkatës (shihni PANELIN E KONTROLLIT). Nëse një opsion nuk i përshtatet programit të zgjedhur (shihni TABELËN E PROGRAMEVE), drita përkatëse LED do të pulsojë shpejt 3 herë dhe do të dëgjohet një sinjal zanor. Opsioni nuk do të jetë i mundur.

ZONE WASH - Nëse nuk ka shumë pjata për të larë, mund të përdoret gjysmë ngarkesa për të kursyer ujë, rrymë elektrike dhe detergjent. Me paracaktim pajisja elektroshtëpiake lan pjatat në të gjitha raftet.

BLLOKIMI I TASTIERËS - Nëse shtypni gjatë (për 3 sekonda) butonin ZONE WASH, do të aktivizohet funksioni BLLOKIMI I TASTIERËS. Për të çaktivizuar BLLOKIMIN E TASTIERËS, shtypeni gjatë atë.

3D ZONE WASH - Falë shkulmit shtesë, ky opsion ofron deri në 80% më shumë forcë uji, një larje më intensive dhe më të fuqishme në raftin e poshtëm, në zonën e specifikuar të poshtme. Ky opsion rekomandohet për larjen e tenxhereve dhe tavave

TABLETA (Tab) - **Nëse përdorni detergjentin e pluhurit ose të lëngshëm, ky opsion duhet të jetë i fikur.**

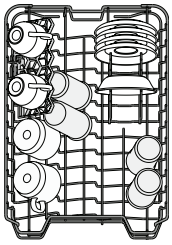
NDEZJA ME VONESË - Fillimi i programit mund të shtyhet nga **0:30** deri në **24** orë. **Funksioni NDEZJA ME VONESË nuk mund të konfigurohet nëse është nisur cikli i larjes.**

ActiveDry është një sistem tharjeje me konveksion, e cila e hap derën automatikisht gjatë/pas fazës së tharjes, për të garantuar rezultate të shkëlqyera të tharjes çdo ditë. Dera hapet kur temperatura është e sigurt për mobiliet e kuzhinës.

NGARKIMI I RAFTEVE

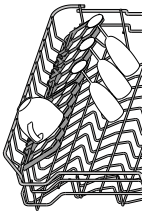
KAPACITETI: **10** cilësime standarde vendi

RAFTI I SIPËRM

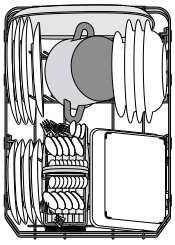


(shembulli i ngarkimit të raftit të sipërm)
Vendosni pjatat delikate dhe të lehta: gotat, filxhanët, pjatat e cekëta, tasat e cekët për sallatë.
Rafti i sipërm ka kapëse që mund të përdoren në pozicion vertikal kur vendosen filxhanët e çajit/pjatat e ëmbëlsirave ose në një pozicion më të ulët për të vendosur tasat dhe enët e ushqimit.

KRAHËT E PALOSSHËM ME POZITËN E RREGULLUESHME



RAFTI I POSHTËM



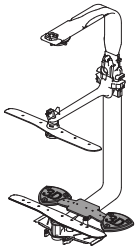
(shembulli i ngarkimit të raftit të poshtëm)
Për vazo, kapakë, pjata, tasa sallate, takëme, etj. Pllakat e mëdha dhe kapakët duhet të vendosen në mënyrë ideale në anë për të shmangur pengesën e krahut spërkatës.
Rafti i sipërm ka kapëse mbërthyese që mund të përdoren në pozicion vertikal kur vendosen pjatat ose në një pozicion horizontal (më të ulët) për të vendosur tiganët dhe tasat e sallatës.

SHPORTA E ENËVE



Është e pajisur me rrjeta të sipërme për vendosje më të mirë të enëve. Duhet të pozicionohet në pjesën e përparme të raftit të poshtëm.
Thikat dhe takëmet e tjera me skaje të mprehtë duhet të vendosen në koshin e takëmeve me majat me drejtim nga poshtë ose duhet të vendosen horizontalisht në dhomëzat me palosje tek rafti i sipërm.

3D ZONE WASH

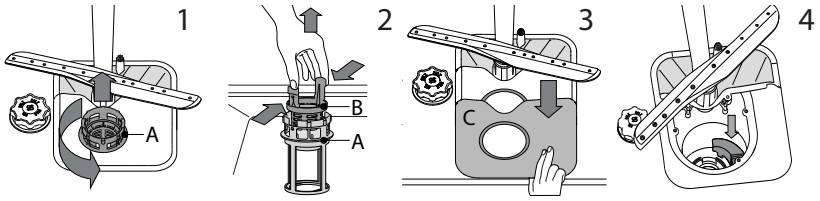


3D ZONE WASH (3D Zona e larjes) përdor spërkatës uji shtesë që të dy të vendosur: në pjesën e poshtme dhe të sipërme të enëlarëses për të larë më intensivisht sendet e ndotura shumë, duke rritur nivelin e mbulimit të enëve me ujë.

KUJDESI DHE MIRËMBAJTJA

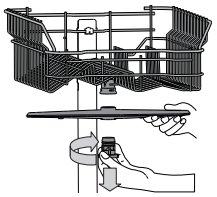
Më shumë informacione gjenden në **Udhëzimin e Përditshëm** në faqen e internetit.

PASTRIMI I SISTEMIT TË FILTRAVE

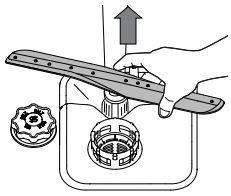


Nëse gjeni ndonjë send të huaj (siç janë qelq i thyer, porcelan, kocka, fara frutash etj.) **hiqini ata me kujdes**.
Kontrolloni filtrat dhe hiqni të gjitha pjesët e mbetura të ushqimit. **KURRË MOS HIQNI** mbrojtjen e pompës për ciklin e larjes (pjesa e zezë) *(imazhi 4)*.

PASTRIMI I SPËRKATËSVE



Për të hequr spërkatësin e sipërm, rrotulloni unazën plastike bllokuese në drejtim të kundërt të akrepave të sahatit.



Mund të hiqni spëkatësin e poshtëm duke e tërhequr lart.

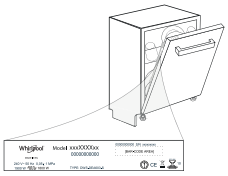
ZGJIDHJA E PROBLEMEVE

Ju lutemi të skanoni kodin **QR** në produktin tuaj për të marrë informacionet më të detajuara.

Në rast se pjatalarësja nuk punon si duhet, kontrolloni nëse problemi mund të zgjidhet duke ndjekur udhëzimet në pjesën e mëposhtme. Për gabime ose probleme të tjera, kontaktoni me shërbimin e autorizuar të passhitjes, të dhënat e kontaktit të të cilit mund t'i gjeni në broshurën e garancisë. Pjesët rezervë do të jenë të disponueshme për një periudhë deri në 7 vjet ose deri në 10 vjet, në përputhje me kërkesat e rregulloreve përkatëse.

PROBLEMET	SHKAQET E MUNDURA	ZGJIDHJET
Enëlarësja nuk merr ujin. Ekrani tregon: dhe **F6** të dyjat dritat LED On/Off dhe FILLIM/Pushim pulsojnë shpejt.	Nuk ka ujë në sistemin e furnizimit me ujë ose është mbyllur rubineti.	Kini kujdes që të ketë ujë në sistemin e furnizimit me ujë ose që rubineti të jetë i hapur.
	Zorra e furnizimit me ujë është përthyer.	Kini kujdes që zorra e furnizimit me ujë të mos përthyhet *(shihni INSTALIMIN)*, konfiguroni përsëri programin dhe ndizni enëlarësen.
	Sita në zorrën e furnizimit me ujë është bllokuar; duhet të pastrohet.	Pasi keni bërë kontrollimin dhe pastrimin, fikni dhe ndizni enëlarësen dhe nisni përsëri programin e ri.
Enëlarësja mbaron shumë herët ciklin. Ekrani tregon: **F15** dhe të dyjat dritat LED On/Off dhe FILLIM/Pushim pulsojnë shpejt.	Zorra e kullimit është vendosur shumë ulët ose sifonimi shkon në sistemin e kanalizimit të shtëpisë.	Kontrolloni nëse fundi i zorrës së kullimit është vendosur në lartësinë e duhur *(shihni INSTALIMIN)*. Kontrolloni nëse sifonimi shkon në sistemin e kanalizimit të shtëpisë, nëse ka nevojë instaloni ventilin për furnizimin me ajër.
	Ajër në furnizimin me ujë.	Kontrolloni nëse furnizimi me ujë rrjedh ose problemet e tjera lënë ajrin brenda.
Rrjedhja e detergjentit.	Varet nga lloji i detergjentit të lëngshëm që përdoret dhe mund të theksohet nëse aktivizohet opsioni i vonimit.	Rrjedhjet e vogla nuk çojnë në keqfunksionimin e makinës. Ato mund të shmangen duke ndryshuar llojin e detergjentit të lëngshëm ose duke përdorur tableta.

Udhëzimet, dokumentacionet standarde dhe informacionet shtesë mund të gjenden:
- Duke përdorur kodin QR
- Në faqen tonë të internetit **docs.hotpoint.eu** dhe **parts-selfservice.europeanappliances.com**
- Gjithashtu, mund të **kontaktoni shërbimin tonë të shitjes** (numri telefonik gjendet në librezën e garancisë). Kur kontaktoni shërbimin tonë të shitjes për klientët, ju lutemi të lexoni shifrat të cilat gjenden në pllakëzën identifikuese të produktit tuaj.



Informacionet rreth modelit mund t'i shkarkoni duke përdorur kodin QR të shkruar në shenjën energjetike.
Shenja përfshin edhe identifikuesin e modelit që mund të përdoret për kontrollimin e regjistrimit në portalin, në adresën https://eprel.ec.europa.eu.

HVALA ŠTO STE KUPILI PROIZVOD KOMPANIJE HOTPOINT ARISTON.
Kako biste dobili kompletniju podršku, molimo da registrujete Vaš uređaj na: **www.hotpoint.eu/register**

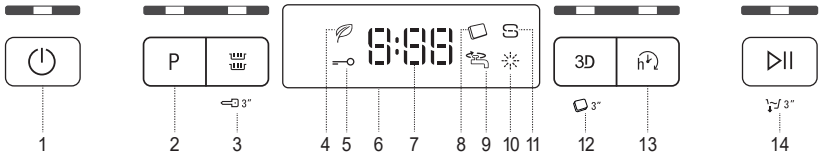
Pre korišćenja uređaja, pažljivo pročitajte uputstva za bezbednost i instalaciju.
Nakon instalacije, ne zaboravite da uklonite sve delove za zaštitu tokom transporta iz mašine za pranje sudova.

SKENIRAJTE QR KOD NA SVOM UREĐAJU DA BISTE DOBILI DETALJNIJE INFORMACIJE



KONTROLNA TABLA

1. Dugme za Uključi-Isključ /Ponovno podešavanje sa svetlosnim indikatorom
2. Dugme za biranje programa sa svetlosnim indikatorom
3. Dugme za Zone Wash sa svetlosnim indikatorom / blokada tastera
4. Svetlosni indikator Eko programa
5. Svetlosni indikator blokade tastera
6. Ekran
7. Broj programa i indikator preostalog vremena
8. Svetlosni indikator za tabletu (Tab)
9. Svetlosni indikator za zatvorenu slavinu za vodu
10. Svetlosni indikator za sredstvo za ispiranje



11. Svetlosni indikator za dopunu soli
12. Dugme za 3D Zone Wash sa svetlosnim indikatorom / Tableta (Tab)
13. Dugme za odlaganje sa svetlosnim indikatorom
14. Dugme za Početak/Pauzu sa svetlosnim indikatorom / Oticanje vode

PRVA UPOTREBA

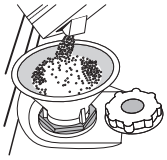
Više informacija u **Uputstvo Za Svakodnevnu** Upotrebu na veb-sajtu.

PUNJENJE REZERVOARA ZA SO

Upotreba soli sprečava stvaranje KAMENCA na posuđu i na funkcionalnim komponentama mašine.

- Obavezno je **DA REZERVOAR ZA SO NIKADA NE BUDE PRAZAN.**
- Važno je podesiti tvrdoću vode.

Rezervoar za so se nalazi u donjem delu mašine za pranje sudova i mora se puniti kada se uključi **INDIKATORSKO SVETLO DOPUNA SOLI** na kontrolnoj tabli.



1. Uklonite donju korpu i odvrnite poklopac rezervoara (u smeru suprotnom od smera kretanja kazaljki na satu).
2. **Samo prvi put kada ovo radite: napunite rezervoar za so vodom.**
3. Postavite levak (*vidite sliku*) i napunite rezervoar za so do ivice (oko 1 kg); nije neuobičajeno da malo vode iscuri.
4. Uklonite levak i obrišite ostatke soli sa otvora.

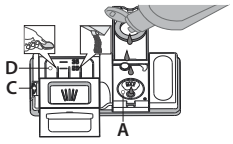
Vodite računa da poklopac bude čvrsto zavijen, tako da deterdžent ne može da uđe u posudu tokom programa pranja (to može da ošteti omekšivač za vodu tako da se ne može popraviti).
Kad god je potrebno da dodate so, obavezno je da obavite proceduru pre početka ciklusa pranja da bi se izbegla korozija.

SISTEM ZA OMEKŠAVANJE VODE

Omekšivač vode automatski smanjuje tvrdoću vode i time sprečava nakupljanje kamenca na grejaču, čime takođe doprinosi efikasnijem čišćenju.
Ovaj sistem sam sebe regeneriše pomoću soli, te je stoga obavezno da dopunite rezervoar za so kada je prazan.
Intervaly vykonávania regenerácie závisia od nastavenia tvrdosti vody – regenerácia sa vykonáva raz za **6** Eco cyklov, ak je tvrdosť vody nastavená na **3**. Proces regeneracije počinje sa poslednjim ispiranjem i završava se u fazi sušenja, pre završetka ciklusa.

- Jedna regeneracija troši: ~3,5 l vode;
- Produžava ciklus za još 5 minuta;
- Troši ispod 0,005 kWh energije.

PUNJENJE POSUDA ZA SREDSTVO ZA ISPIRANJE



Sredstvo za ispiranje olakšava SUŠENJE posuđa. Posuda za sredstvo za ispiranje **A** treba da se napuni kada se upali **svetlosni indikator DOPUNA SREDSTVA ZA ISPIRANJE** na kontrolnoj tabli.
NIKADA ne sipajte sredstvo za ispiranje direktno u kadicu.

PUNJENJE POSUDE ZA DETERDŽENT

Za otvaranje posude za deterdžent koristite uređaj za otvaranje **C**. Deterdžent sipajte samo u suvu posudu **D**. Deterdžent za pretpranje sipajte direktno u kadicu.
Ako koristite deterdžente sve u jednom, preporučujemo da koristite dugme **TABLETA**, jer ono podešava program tako da se uvek postignu najbolji rezultati pranja i sušenja.
Korišćenje deterdžente koji nije namenjen za mašine za pranje sudova može da izazove kvar ili oštećenje uređaja.

TABELA SA PROGRAMIMA

Program	Opis programa	Faza sušenja	ActiveDry	Dostupne opcije *)	Trajanje programa za pranje (h:min)**)	Potrošnja vode (litri/ciklus)	Potrošnja energije (kWh/ciklus)
1. ECO	**Eko 50°-** Eco program je podesan za pranje umereno zaprljanog posuđa, i u tu svrhu je ovo najefikasniji program u pogledu kombinovane potrošnje energije i vode i da se koristi za procenu usklađenosti sa propisima EU za ekološki dizajn.	√	√	3D	3:35	8,7	0,59
2. A	**Automatski Intenzivan** 65° - Automatski program za jako zaprljano posuđe i tiganje (ne koristiti za osjetljive predmete).	√	√	3D	2:00 - 3:10	14,0 - 17,0	1,50 - 1,85
3. A	**Automatski Mešano** 55° - Automatski program za normalno zaprljane tiganje i posuđe.	√	√	3D	1:20 - 3:00	7,0 - 14,0	0,70 - 1,10
4. A	**Automatski Brzo** 50° - Automatski program za umereno i blago zaprljano posuđe. Ciklus za svakodnevnu upotrebu, koji obezbeđuje optimalne performanse čišćenja i sušenja za kraće vreme.	√	√		0:55 - 1:20	11,0 - 14,5	1,15 - 1,25
5.	**Osetljivo rublje** 45° - Program za osetljivo posuđe, koje je osetljivije na visoke temperature, na primer čaše i šolje.	√	√		1:40	12,0	1,20
6. 30′	**Brzi 30′** 45° - Program za korišćenje sa polupunom mašinom ili sa blago zaprljanim posuđem bez sasušenih ostataka hrane. Nema faze sušenja.	-	√		0:30	9,0	0,50
7.	**Laku noć** 50° - Pogodno za korišćenje uređaja tokom noći. Obezbeđuje optimalne performanse čišćenja i sušenja sa najnižom emisijom buke.	√	√		3:30	16,0	1,15

Hotpoint ARISTON

8.	**Sanitarna** 65° **-** Normalno ili jako zaprljano posuđe, sa dodatnim antibakterijskim pranjem. Može se koristiti za obavljanje održavanja mašine za pranje posuđa.	√	-		1:50	12,0	1,30
9.	**Potapanje** - Koristi se za osvežavanje keramičkog posuđa koje će se kasnije oprati. Za ovaj program se ne koristi deterdžent.	-	-		0:10	4,5	0,01
10.	**Samočišćenje** 65° - Program koji se koristi za održavanje mašine za pranje posuđa, obavljati samo kada je mašina za pranje sudova PRAZNA uz korišćenje posebnih deterdženata predviđenih za održavanje mašina za pranje sudova.	-	-		0:50	8,0	0,85

Podaci programa EKO su mereni u laboratorijskim uslovima u skladu sa evropskim standardom EN 60436:2020.
Napomena za laboratorije za testiranje: za informacije na uslove komparativnog ispitivanja EN, pogledajte adresa: dw_test_support@europeanappliances.com
Prethodno tretiranje posuđa nije potrebno ni za jedan program.
**) Ne mogu se sve opcije koristiti istovremeno.*
***) Vrednosti koje su date za programe koji nisu Eko program su samo pokazne. Stvarno vreme može da varira u zavisnosti od mnogih faktora kao što su temperatura, količina deterdženta, količina i vrsta posuđa, balansiranje posuđa, dodatne izabrane opcije i kalibracija senzora. Kalibracija senzora može da poveća trajanje programa do 20 min.*

OPCIJE I FUNKCIJE

Skenirajte **QR kod** na svom uređaju da biste dobili detaljnije informacije.

OPCIJE se mogu direktno odabrati pritiskom na odgovarajuće dugme *(videti KONTROLNU TABLU)*. Ako opcija ne odgovara izabranom programu *(videti TABELU SA PROGRAMIMA)*, odgovarajuće LED svetlo će brzo da zatreperi 3 puta i oglasiće se zvučni signal. Opcija neće biti omogućena.

ZONE WASH - Ako nema puno posuđa za pranje, može se koristiti opcija za polupunu mašinu radi uštede vode, električne energije i deterdženta. Podrazumevano podešavanje je da uređaj pere posuđe u svim korpama.

BLOKADA TASTERA - Dugi pritisak (3 sekunde) na ZONE WASH dugme, aktivira funkciju BLOKADA TASTERA. Ponovni dugi pritisak deaktivira BLOKADU TASTERA.

3D ZONE WASH - Zahvaljujući dodatnoj snazi mlazova, ova opcija pruža do 80% veću snagu vode, intenzivnije i jače pranje u donjoj korpi, u posebnoj oblasti na dnu. Ova opcija se preporučuje za pranje šerpi i lonaca

TABLETA (Tab) - **Ukoliko koristite deterdžent u prahu ili tečni deterdžent, ova opcija treba da bude isključena.**

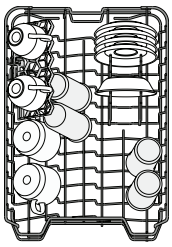
ODLAGANJE - Početak programa se može odložiti za vremenski period između **30** minuta i **24** sata.
Funkcija ODLAGANJE se ne može podesiti kada program počne.

NaturalDry je sistem konvekcionog sušenja koji automatski otvara vrata tokom/nakon faze sušenja i koji svakodnevno obezbeđuje izvanredne performanse sušenja. Vrata se otvaraju na temperaturi koja je bezbedna za vaš kuhinjski nameštaj.

PUNJENJE KORPI

KAPACITET: **10** standardnih kompleta posuđa

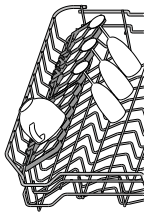
GORNJA KORPA



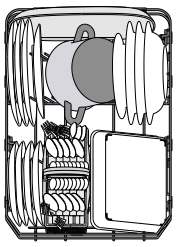
(primer punjenja gornje korpe)

Stavite osetljivo i lako posuđe: čaše, šolje, tacne, plitke posude za salatu. Gornja korpa ima držače koji se podižu i mogu se koristiti u vertikalnom položaju prilikom postavljanja tacni za čaj/dezert ili u nižem položaju prilikom postavljanja činija i posuda za hranu.

SKLOPIVA KRILCA SA PODESIVIM POLOŽAJEM



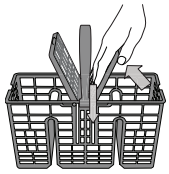
DONJA KORPA



(primer punjenja donje korpe)

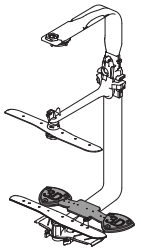
Za šerpe, poklopce, tanjire, posude za salatu, pribor itd. Velike tanjire i poklopce treba stavljati sa strane, kako bi se izbeglo dodirivanje prskalica. Donja korpa ima držače koji se podižu i mogu se koristiti u vertikalnom položaju prilikom postavljanja tanjira ili u horizontalnom položaju (nižem) za lako postavljanje šerpi i posuda za salatu.

KORPA ZA PRIBOR ZA JELO



Ima rešetke pri vrhu za bolje postavljanje pribora. Mora se postaviti samo u prednjem delu donje korpe. **Noževi i drugi pribor oštrih ivica se mora postaviti u korpu za pribor sa vrhovima okrenutim na dole ili se staviti u horizontalan položaj u odeljak koji se pomera u gornjoj korpi.**

3D ZONE WASH

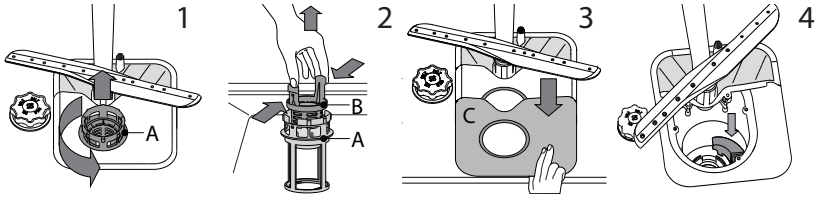


3D Zone Wash koristi dodatne vodene mlaznice koje su smeštene i u gornjem i u donjem delu mašine za sudove (označene narandžastom bojom); ove mlaznice sa više intenziteta peru posuđe koje je izrazito zaprljano zahvaljujući većoj količini vode.

NEGA I ODRŽAVANJE

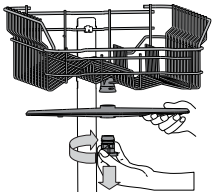
Više informacija u **Uputstvo Za Svakodnevnu** Upotrebu na veb-sajtu.

ČIŠĆENJE SKLOPA FILTERA

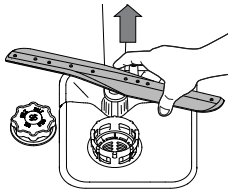


Ukoliko pronađete strane predmete (kao što je slomljeno staklo, porcelan, kosti, semenke voća itd.) **pažljivo ih uklonite**.
NIKADA NE UKLANJAJTE zaštitu pumpe za ciklus pranja (crni deo) *(slika 4)*.

ČIŠĆENJE PRSKALICA



Da biste uklonili gornju prskalicu, okrenite plastični prsten za zaključavanje u smeru kretanja kazaljki na satu.



Donju prskalicu možete ukloniti tako što ćete je povući na gore.

OTKLANJANJE PROBLEMA

Skenirajte **QR kod** na svom uređaju da biste dobili detaljnije informacije.

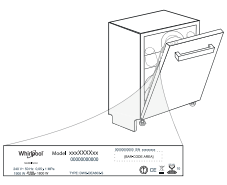
Ukoliko vaša mašina za pranje sudova ne radi pravilno, proverite da li je moguće rešiti problem pomoću sledeće liste. Za ostale greške ili probleme obratite se ovlašćenom postprodajnom servisu čije detalje za kontakt možete pronaći u garantnoj knjižici. Rezervni delovi su dostupni u periodu od 7 do 10 godina, u skladu sa posebnim zahtevima odredbe.

PROBLEMI	MOGUĆI UZROCI	REŠENJA
Mašina za pranje sudova ne prima vodu. Ekran prikazuje: i **F6,** i LED svetla dugmadi LED UKLJUČI/ISKLJUČI i POČETAK/PAUZU brzo trepere.	Nema vode u sistemu za dovod vode ili je slavina zatvorena.	Vodite računa da ima vode u sistemu za dovod vode ili da je slavina odvrnuta.
	Crevo za dovod vode je savijeno.	Vodite računa da crevo za dovod ne bude savijeno *(videti POSTAVLJANJE)*, ponovo podesite program i pokrenite mašinu za pranje sudova.
	Sito u crevu za dovod vode je zapušeno; neophodno je očistiti ga	Nakon što obavite proveru i čišćenje, isključite i uključite mašinu za pranje sudova i ponovo pokrenite novi program.
Mašina za pranje sudova prerano završava ciklus. Ekran prikazuje: **F15** i LED svetla dugmadi LED UKLJUČI/ISKLJUČI i POČETAK/PAUZU brzo trepere.	Crevo za odvod je postavljeno prenisko ili odvod sifona ide u sistem kućne kanalizacije	Proverite da li je kraj creva za odvod postavljen na odgovarajućoj visini *(videti POSTAVLJANJE)*. Proverite da li odvod sifona ide u sistem kućne kanalizacije, po potrebi ugradite ventil za dovod vazduha.
	Vazduh u dovodu vode.	Proverite da li dovod vode curi ili drugi problemi propuštaju vazduh unutra.
Curenje deterdženta.	Zavisi od tečnog deterdženta koji se koristi i može da se pojača u slučaju da se aktivira opcija odlaganja.	Mala curenja neće izazvati kvar mašine i mogu da se spreče zamenom tipa tečnog deterdženta ili upotrebom tableta.

Smernice, standardna dokumentacija, poručivanje rezervnih delova i dodatne informacije o proizvodu se mogu naći putem:

- Pomoću QR koda na vašem uređaju.
- Našeg veb-sajta **docs.hotpoint.eu** i **parts-selfservice.europeanappliances.com**
- Takođe, možete **kontaktirati naš postprodajni servis** (broj se nalazi u garantnoj knjižici). Prilikom kontaktiranja našeg postprodajnog servisa, navedite šifru koja se nalazi na pločici za identifikaciju proizvoda.

Informacije o modelu se mogu preuzeti pomoću QR koda navedenog na energetskoj oznaci. Oznaka uključuje i identifikator modela koji može da se upotrebi za proveru registracije na portalu, na adresi https://eprel.ec.europa.eu.



400020013039C
01/2025 as - Xerox Fabriano

Hotpoint
ARISTON